

この素晴らしい 素晴に 世界に 祝福を!

原案
MISHIMA

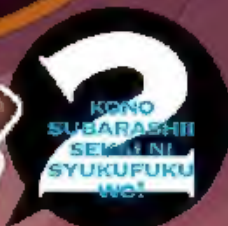
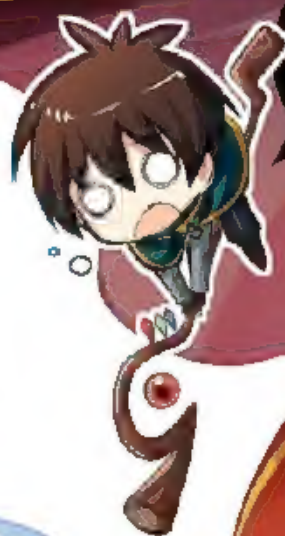
三嶋くろね

原作
AKATSUKI

暁なつめ

作画
WATANABE

渡真仁





KONO
SUBARASHII
SEKAI NI
SYUKUFUKU
WO!

CONTENTS

第六章	この湖に自称女神の聖水を！	1
第七章	この幻の夕ヶノコに不意打ちを！	29
第八章	この傲慢な冒険者に制裁を！	37
第九章	このおぞましいデュラハンに反撃を！	65
第十章	この絶望的な状況から脱出を！	81
第十一章	このろくでもない戦いに決着を！	105
第十二章	この転生に幸運を！	135

この
素晴らしい
世界に祝福を!

第六章

この湖に
自称女神の
聖水を!



この素晴らしい 世界に 祝福を!

原作: 暁 なつめ
作画: 渡 真仁
キャラクター原案: 三嶋くろね

大好評に上り
センターカラー
普段はオトコっぽく見えて
意外な一面に胸キュン♡

原作小説最新6巻&暁先生書きおろしエピソードが
楽しめるドラマCD3月1日に同時発売です!!

SFX: SLAM!

**¡UNA
MISIÓN!**

¿EEH?
¿QUÉ SU-
CEDE TAN
REPENTINA-
MENTE?

SIGUE
SIN HABER
NADA MÁS QUE
MISIONES DIFÍ-
CILES DEBIDO
AL EJÉRCITO
DEL REY DE-
MONIO.

ADemás,
NO TENEMOS
PROBLEMAS
DE DINERO,
ASÍ QUE...

... por nuestra
querida es

¿Q-
QUÉ ESTÁS
DICIENDO,
HIKINEET?!

**¡UNA
DIFÍCIL
ESTÁ BIEN,
ASÍ QUE
TOMEMOS
UNA!**



POR LO TANTO,
AL TOMAR LA
INICIATIVA, ACEPTANDO UNA MISIÓN,
Y EXTERMINANDO UN MONSTRUO FUERTE
PAGARÉ MI DEUDA CON LA GRAN RECOMPENSA EN DINERO...
QUIERO DECIR, SALVAREMOS A ESAS PERSONAS QUE ESTÁN EN PROBLEMAS.

ES
PORQUE
SOLO QUE-
DAN MISIONES
DIFÍCILES, QUE
NINGÚN GRU-
PO LAS COM-
PLETA.



¡PERO! ¡SI
LAS PERSONAS
NO COMEN,
MUEREN!

DAME-
GAMI...
TÚ

UHM...NO
ME MOLES-
TARÍA IR EN
UNA MISIÓN,
SUPONGO
...

YO
IGUAL.

ER..
NO...

UHM...

INCLUSO
DESPUÉS DE
QUE PAGARA
TU DEUDA, LO
HICISTE DE
NUEVO...

SFX:
WHOOSH
WHOOSH



¿QUÉ?!
¡CON AMBOS
REUNIDOS EN EL
MISMO LUGAR,
SERÁ UN SOLO
Golpe con la
EXPLOSIÓN DE
MEGLUMIN!

EH...
¿EN
SERIO?

ENTONCES
VAYAMOS A SUB-
YUGAR LA MANTI-
CORA Y AL GRIFO
QUE TIENE UNA
GUERRA TERRI-
TORIAL...

CIELOS...

SUPONGO
QUE ES INE-
VITABLE. TE
ACOMPANARÉ,
ASÍ QUE VE A
BUSCAR UN
TRABAJO RES-
PONSABLE.

Y TU PLAN
PARA TENER-
LOS CONVE-
NIENTEMENTE
REUNIDOS ES
ENCARGARME
EL TRABAJO A
MÍ, ¿CIERTO?

DIJE "UNA
MISIÓN RES-
PONSABLE",
¿NO ES ASÍ?

¿Qué es esta
misión tan
arriesgada?

¡SIMPLE-
MENTE VE
A BUSCAR
UNO MENOS
ARRIESGA-
DO YA!




¡PURIFI-
CACIÓN DE
AGUA!

EL AGUA
DEL LAGO, QUE
ES LA FUENTE DEL
RÍO, HABIÉNDOSE
PUESTO MALA, HA
COMENZADO A SER
HABITADA POR CAI-
MANES BRUTALES.
POR FAVOR PU-
RIFIQUENLO.

¡AH!

¿QUÉ TAL
ALGO COMO
ESTO?

MM...
MM...



¡SOY
LA NOBLE
QUE RIGE SO-
BRE EL AGUA,
LA SUBLIME DE
PRIMERA CLA-
SE AGUA-
SAMA!

LA PURIFICA-
CIÓN DE AGUA
NO ES MÁS QUE
PAN COMIDO.
SUFICIENTE PARA
HACERME BOS-
TEZAR.

ESTA MISIÓN
CIERTAMENTE
ES LA IDEAL
PARA MÍ.

¡AGUAR-
DA!

¡DEMA-
SIADO
TIEMPO!

¡HAZLO
TÚ SOLA!

AH...
LA PURI-
FICACIÓN
DE AGUA
APESTA
...

LO EN-
TIENDES,
¿CIERTO?
QUÉ CLASE
DE DIOSA
SOY...

¡NO, ESA
NO!

¿LA DIOSA
DE LAS
FIESTAS?

ENTONCES...
¿EXACTA-
MENTE CÓMO
PURIFICARÁS
EL AGUA?

DEBERÍA IR
BIEN SI ME SU-
MERJO EN EL
AGUA Y CONTI-
NUO UTILIZAN-
DO MAGIA DE
PURIFICACIÓN.

POR CASI
MEDIO DÍA.

SFX:
ROAR



CREO QUE
LOS MONSTRUOS
CAIMANES DEFINITIVAMENTE VEN-
DRÁN E INTERFE-
RIRÁN MIENTRAS
HAGO LA PURI-
FICACIÓN.

ME GUSTARÍA
QUE ME PROTE-
GIERAN HASTA
ACABAR LA PU-
RIFICACIÓN...



NO...
AÚN SI
ESE FUERA
EL CASO, LOS
MONSTRUOS
CAIMANES
SON...

EL PE-
LIGRO ES
MÍNIMO.

ESTÁ
BIEN, ¿NO
ES ASÍ? NO
ES COMO SI
FUÉRAMOS
A SUBYU-
GARLOS.

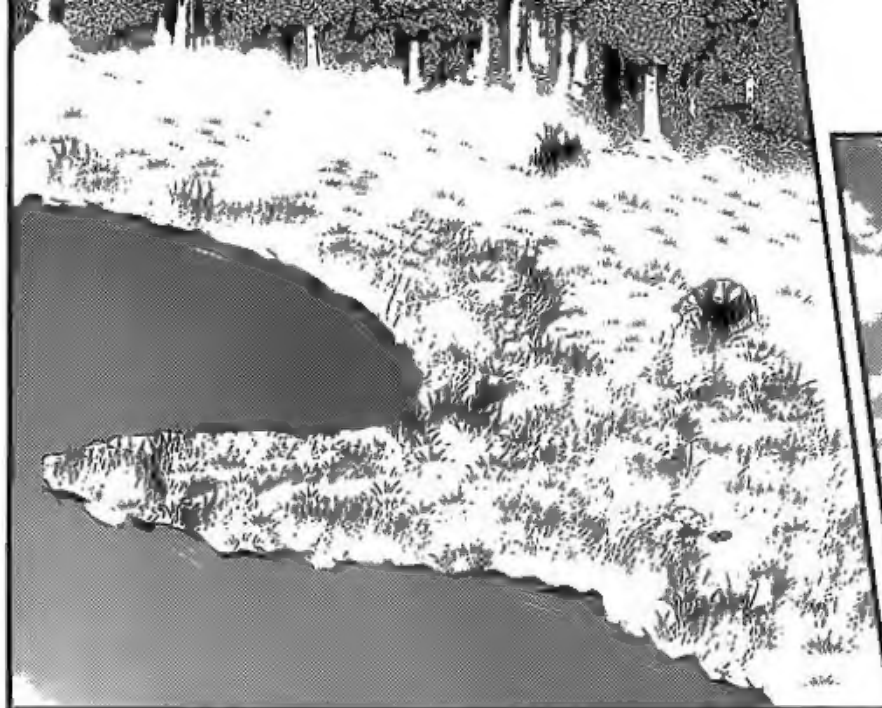


AQUÍ, HAY
UNA MANERA
DE HACER LA
PURIFICACIÓN
DE MANERA
SEGURA, PE-
RO... ¿LO IN-
TENTAMOS?

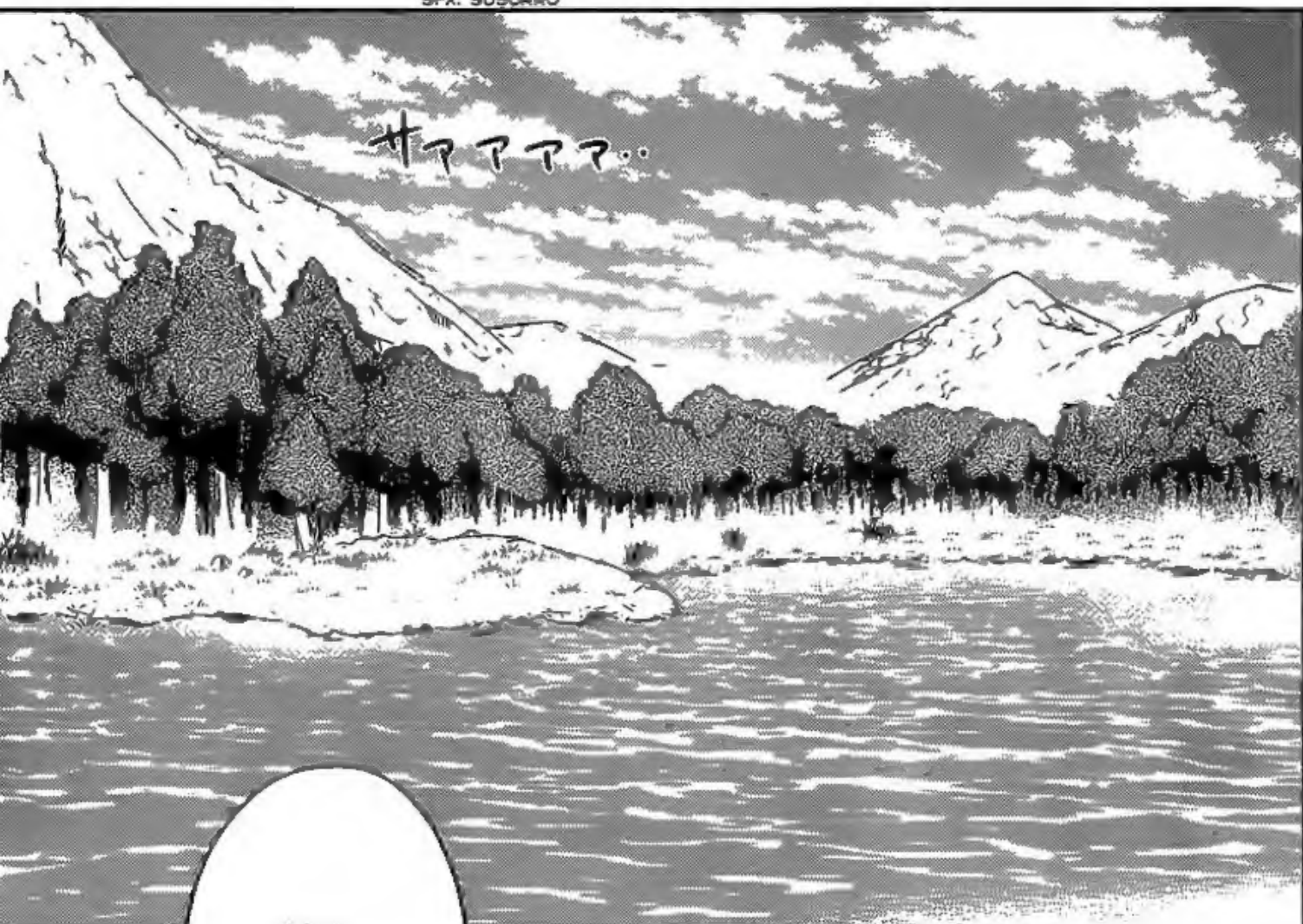
NO.
ESPERA
...

¿EH...?

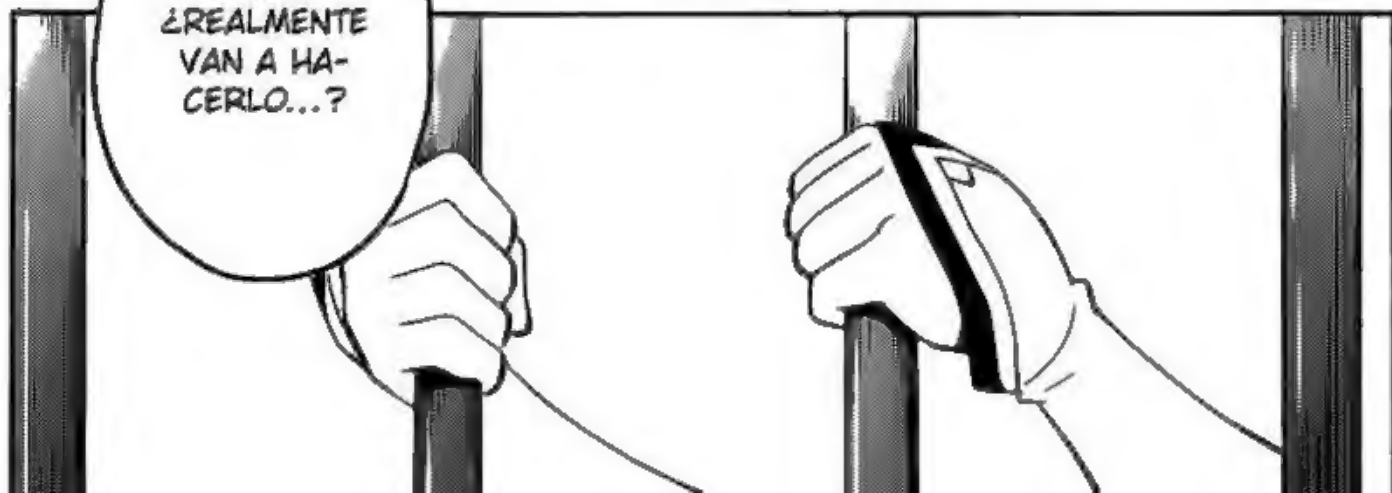
ACABO DE
PENSAR
EN ALGO
BUENO.



SFX: SUSURRO



OIGAN...
¿REALMENTE
VAN A HA-
CERLO...?





SOY COMO
UN MONSTRUO
RARO QUE ESTÁ
POR SER VEN-
DIDO...



DARKNESS,
EMPUJA.

¿EH?
¡AGUARDEN!

¡KAZUMA!
NO SEAS
TAN RUDO
...

¡¿KYAA?!







¿ESTO NO
ES ALGO
DURO PARA
AGUA?

¿MM?

AUNQUE
ES POR LA
PURIFICACIÓN,
PERO... ELLA
ATRAPARÁ UN
RESFRIADO
DE ESTA
MANERA.



AHORA
MISMO ME
SIENVO DE
ESTA MANERA



KAZUMA.



ALLÍ
ESTÁ,
EH.

DIJO QUE
INCLUSO SI UNA
DIOSA FUERA
ARROJADA EN EL
FONDO DEL LAGO
POR TODO UN
DÍA, ELLA ESTA-
RÍA BIEN ASÍ
QUE NO HAY
PROBLEMA.

AUNQUE YO
TOMARÍA ESE
TIPO DE JUEGO
DE TORTURA
ACUÁTICA
...



¡OYE! LA
PURIFICACIÓN
VA BIEN?

SFX:
BOSTEZO

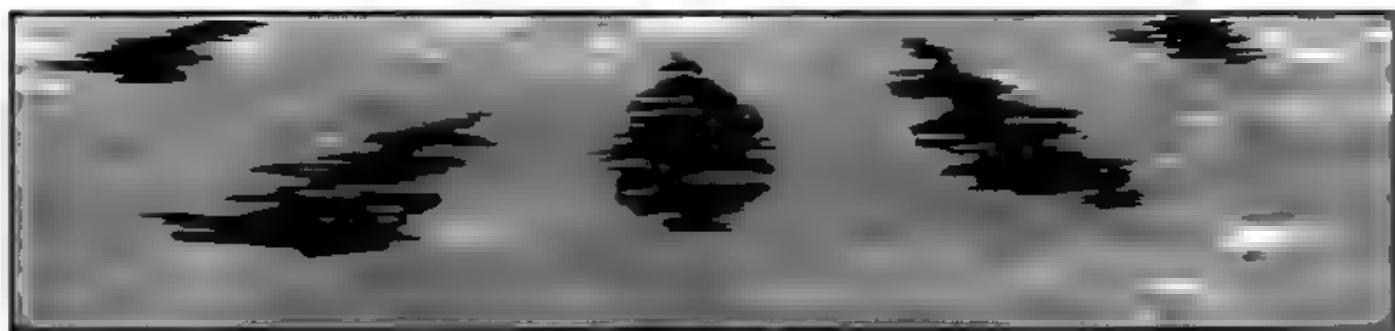
ELLA
PARECE
ESTAR
BIEN.

POR CIERTO,
LOS CRIMSON
MAZOKU TAM-
POCO VAN
AL BANO.

¡NO HAY
PROBLEMA,
TODO VA
BIEN!
LOS ARCH-
PRESTES NO
VAN AL BANO
ASÍ QUE NO
TE PREO-
CUPES.

¿Eres
una 100
artículo?

SI SIEMPRE
QUE TIENES
OASAS DE IR AL
BANO ENTONCES
SOLO DÍLO ¿DE
ACUERDO?





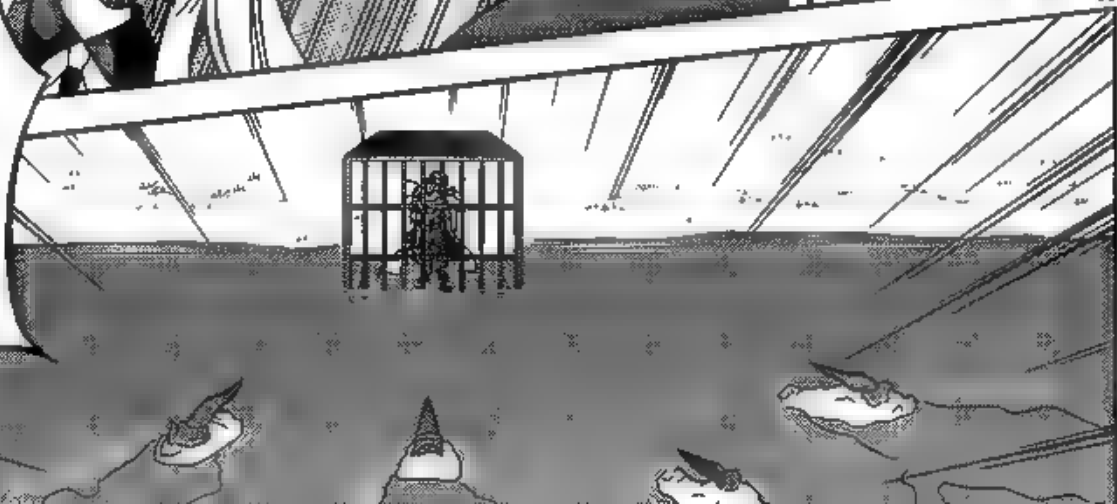
¡KA!
¡KAZU-
MAAA!



¡A-ALGO HA
LLEGADO!



¡¡PARECE
QUE HAN LLE-
GADO MUCHAS
COSAS!!





¡HIII!

あーっ

ESTA
JAUJA ES
USADA PARA
CAPTURAR
MONSTRUOS!
NO SERA FA-
CILMENTE

...

¡CÁL-
MATE,
AQUA!



¡LA JAUJA
HACE UN SO-
NIDO QUE NO
DEBERÍA—!!

A-AÚN
SI DICES
ESO...

¡OYE!
¡ESTA CRU-
JIENDO!!

Waah

Kyaal



OYE...

SÍ QUE
SE VE DI-
VERTIDO
...

¡OYE!
¡ESTA CRU-
JIENDO!!

A-AÚN
SI DICES
ESO...



**¡¡DE-
TÉN-OI-
GAN!!**

**¡¡ESTOY
EN UN
APRIETO!!**



¡¿HII?!

**¡HAN EN-
TRADO!**




¡AH!

チーッ



**¡YA
NO PUEDO
SOPOR-
TARLO-!!**



**¡ESTOY
SIENDO
PROFANADA
POR BES-
TAS-!**

¡POR CUAL-
QUIER MEDIO,
DÉJENME PAR-
TICIPAR TAM-
BIÉN...!

NO,
QUERO
DECIR, AL-
GO COMO NO
SALVAR A MI
COMPANE-
RA AQUÍ
...

¡ESTOY...
ESTOY TAN
CELOSA...!

¡QUERO
DECIR! ¡AQUÍ
ESTÁ EN
PELIGRO!

¡KH!

¡ES UNA
DESGRACIA
PARA UN
CRUZADO!

¡OYE!
¡ESPE-!

¡Gloook!

YA ESTÁ BIEN.

AHORA BIEN,
CAMBIEMOS DE
LUGARES.

¿HABRÍA
ALGUNA RA-
ZÓN PARA
HACERLO?

AGUA...

¡UH!

¡DARKNESS!
¡DETRÁS
DE TI!



¡O-
OIGAN!
¡ESPE-!

My corazón
aún no está
preparado

!?

ガッ



¡¿HYA?!

ガッ



¡U...
A!

¡ACT-
...!



¡O!...
DIABLOS!

¡OYE!
¿PARA QUÉ
VINISTE AQUÍ,
DARKNESS?!

TENGO...
LA MISIÓN
DE SALVAR A
MI CAMA-
RADA...



P-PERO...
UNA VEZ MÁS,
ESTOY EN UNA SI-
TUACIÓN DONDE,
POR LA FUERZA,
DEBO LIDIAR CON
UNA HUMILLA-
CIÓN IMPA-
RABLE...



EH.

HAZLO.

ES SU-
FICIENTE,
MEGLIMIN.

NOTA:
"HAZLO"
(YARE)
ESTÁ
ESCRITO
CON
EL
KANJI
DE
"EXPLO-
TAR".

SFX: /KYA!



NO.

DISPARAR
UNA EXPLOSIÓN
A MEDIAS ES UN
INSULTO AL CAMI-
NO DE LAS EX-
PLOSIONES.

DESDE
LUEGO, HAZLO
MANTENIENDO
TU PODER LO
MÍNIMO PO-
SIBLE.

LAS ESTADÍS-
TICAS DE AGUA
SON ALTAS, Y
DARKNESS TAM-
BIÉN ES DURA,
ASÍ QUE ESTOY
SEGURO DE QUE
NO MORIRÁN.



¡ENTENDIDO!

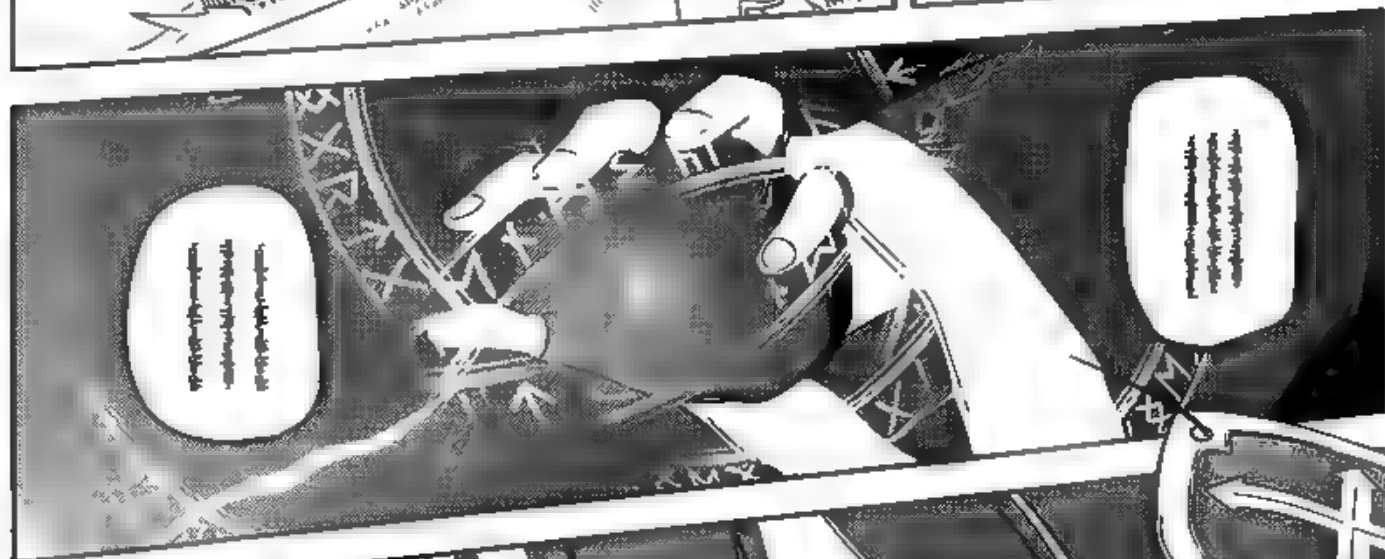
ESTARÉIS
EN DEUDA
CONMIGO.



ES POR
EL BIEN DE
SALVAR A
TUS CAMA-
RADAS.

¡Ah!

SI NO
LO HACES,
YA NO TE
LLEVARÉ
A CASA.



///

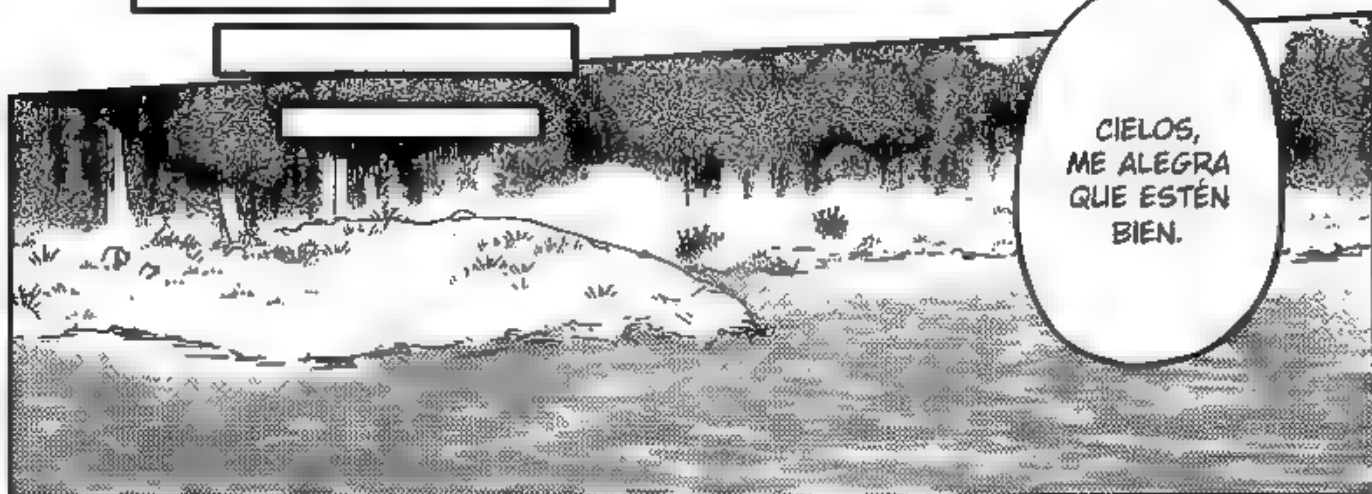
EXPLOSION!!



EH...?



SFX: FLOTAR...



CIELOS,
ME ALEGRA
QUE ESTÉN
BIEN.





NO ME
DIGAS
QUE...



¡QUE
GROSERO!
¡ESO NO ES
CIERTO!!

¡TE LO
DIJE, LOS
ARCIPRESTES
NO VAN AL
BAÑO!!

DEJANDO
DE LADO LA
PURIFICACIÓN,
ESTO SE HA
CONVERTIDO EN
UN LAGO VE-
NENOSO IMBE-
BIBLE POR
OTRA GENE-
RACIÓN
...





¡SALUD!



PERO,
HAY MUCHAS
MISIONES SA-
TISFACTORIAS
COMO ESA.

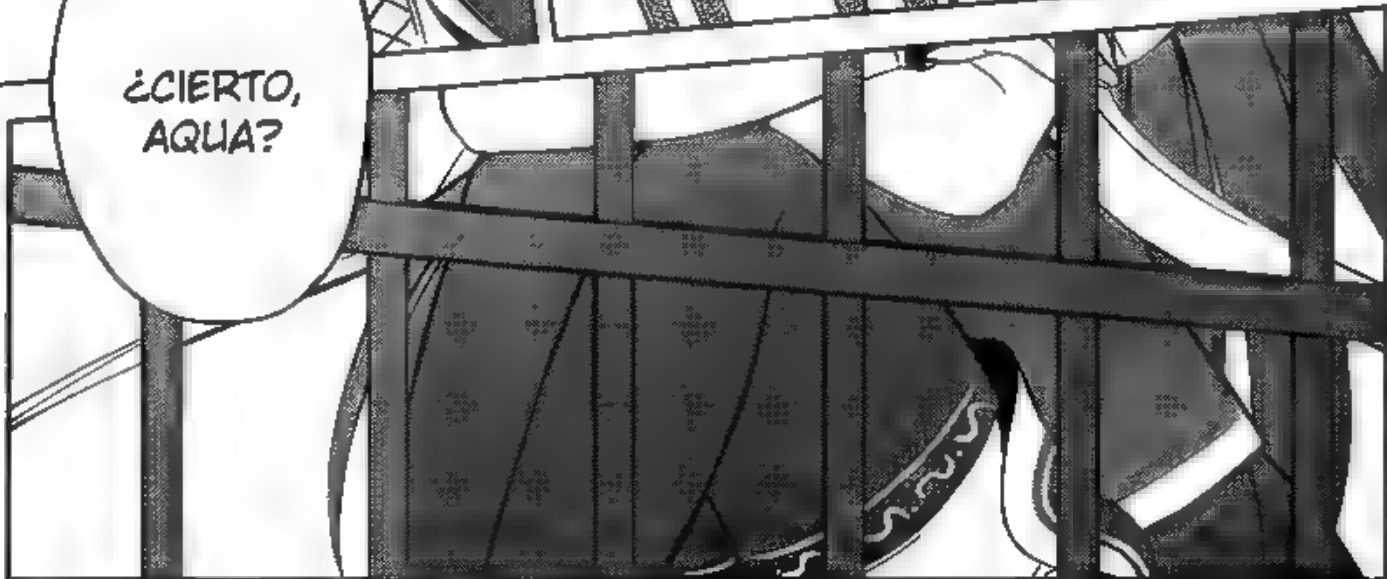
¿EN
SERIO?

LOGRAMOS
COMPLETAR
LA MISION SIN
NINGUN DAÑO
GRAVE.



TAMBIÉN
LOGRASTE
PAGAR TU
DEUDA, ¿NO
ES ESO
GENIAL?

¿CIERTO,
AQUA?





¡ESTA VEZ,
UN CAPÍTULO
CORTO!

素晴らしい 世界に祝福を!

原作: 暁 なつめ 作画: 渡 真仁

キャラクター原案: 嶋くろね

LAS MA-
RANAS DE
LOS AGRI-
CULTORES
DE BAMBÚ
COMIENZAN
TAN TEM-
PRANO-

SFX. SUSURRO

HAA

HAA

¿PERO
QUÉ...? SU-
BIR MONTAÑAS
TAN TEMPRANO
EN LA MAÑA-
NA ES TAN
...

¡NO PUE-
DES OBTENER
BAMBÚ DE BUE-
NA CALIDAD EN
NINGÚN OTRO
MOMENTO!

¡TE QUEJAS
DEMASIADO,
HIKINEET!



¿QUIÉN FUE EL
QUE DIJO QUE QUERÍA
OBTENER EL BAMBÚ
DORADO QUE BRILLA
CON LOS SIETE CO-
LORES, Y SOLO PUEDE
SER COSECHADO UNA
VEZ ENTRE UN MI-
LLÓN DE BAM-
BÚES?

BRILLA
CON LOS SIE-
TE COLORES
A PESAR DE
SER DORADO.
¿CÓMO ES
ESO...?

SFX BRILLA X3



AQUÍ.

ME
DIJERON
QUE CRECE
POR ESTE
LUGAR.

BUENO.
PERO, SI ES
POR EL BIEN
DE COSECHAR
EL BAMBÚ
FANTÁSTICO,

EL CUAL
SI ES VENDIDO,
ME HARÁ INSTAN-
TÁNEAMENTE RICA.
MIENTRAS QUE SI ES
COMIDO, HARÁ QUE TU
NIVEL SE ELEVE. ASÍ
QUE ALGUNAS DIF-
CULTADES NO DE-
BERÍAN SER





¡¿HI?!

Auto-censura

SI TU
O ALGO ASÍ ES
SU OBJETIVO...
¿ENTONCES PA-
RA UNA CHICA,
PODRÍA ACABAR
EN UNA CATÁ-
STROFE EN UN SEN-
TIDO COMPLETA-
MENTE DIFE-
RENTE!

LOS BAMBÚES
SALTARÁN CON
TODO SU PODER
CON LA MENTA-
LIDAD DE "¡NO
SOPORTARÉ QUE
ME COMAN!"

¡TEN
CUIDADO,
KAZUMA!

¡WAAH!
¡¿QUÉ ES
ESTO?!!



ズ
ッ
ッ
ッ

**¡ALTO! ¡NO
SEREMOS
CAPACES DE
COSECHAR
BAMBÚ!**

LOS
ACABARÉ
A TODOS
CON MI EX-
PLOSIÓN
MAGI-

QUE IM-
PRUDENTES
BAMBÚES
...

SFX: EXCITADA

**¡TÚ RE-
GRESA A LA
CIUDAD!!**

YA... YA
VEO... ASÍ
QUE SI ME
PARO AQUÍ,
UNA CATÁ-
STROFE...

SFX:
KEE

**¡¿P-POR
QUÉ SOLO SE
CONCENTRAN
EN MÍ?!**

¡¿HIE?!





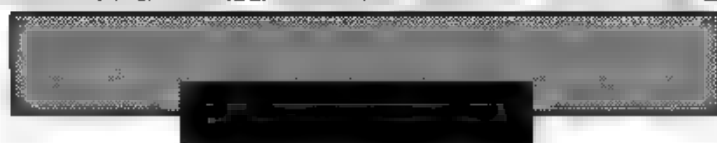
¡HNNG!

**¿VIERON
ESO?!**

PARA MÍ,
QUE TENGO
LA HABILIDAD
PARA DETECTAR
AL ENEMIGO,
COSAS COMO
UN ATAQUE
SORPRESA
SON...

JaJaJaJaJa





¡HOYO EN UNO!!



◆ 第八章 ◆

この傲慢な冒険者に制裁を!



MANGA VOLUMEN 1
¡FINALMENTE A LA VENTA!

BAJA LA GUARDIA Y
TE CASTIGARE CON
UN CALOR ABRAZADOR

この素晴らしい
世界に祝福を!

CAPÍTULO 8:
CASTIGANDO AL
SOBERBIO AVENTURERO



**IDIOSA
BUENA
PARA
NADA!**

**¡ESO
ES MÍO
DEVUÉL-
VEMELO
MALDI-
CIÓN!**



**¿POR
QUÉ?
EL
PRIMERO
QUE
LLEGA
SE LO
QUEDA**



**ESTU
CULPA
POR
DEJARLO
PARA
DESPUÉS**

¡AH!



¿DE
NUEVO,
EH?

BUENO...
UNA DIS-
CUSION ES
UNA PRUEBA
DE QUE SE
LLEVARAN
BIEN... O
ESO DICEN

¡AH!



TÚ NUNCA
APRENDERÁS
ESTANDO
AHÍ...

¡FU FU!
¡NADA
MAL!

PERO
SI
HAGO
ESTO



IWAAH!
IDÉJAME
SALIR!
IKAZU-
MAAA!
IDÉJAME
SALIR!

GAJAJAJA

¿EH!?

GERRAR

DEJAR UN
MONSTRUO
DENTRO
PARA QUE
PELEE CON
LA DIOSA
INUTIL
NO SUENA
NADA MAL...

TENGO
CURIOSIDAD
ACERCA DE
ALGO

!!INOOO!!!
¡DETENTE!
¡KAZUMA-
SAMA!

SOBRE AQUI,
¿POR QUE
KAZUMA EN
OCASIONES...

¡AH...!

¿IDIOSA-
SAMA!?



COMO LO
PENSABA...
TÚ ERES,
DIOSA-
SAMA

¿QUÉ TE
PASO EN
LA TIERRA?
¿POR QUÉ
ESTAS EN
UN LUGAR
ASÍ?



OI...
¿LO
CONO-
CES?
¿QUIÉN
ES?

TÚ...
¿QUIÉN
ERES?

¿HMMMP?



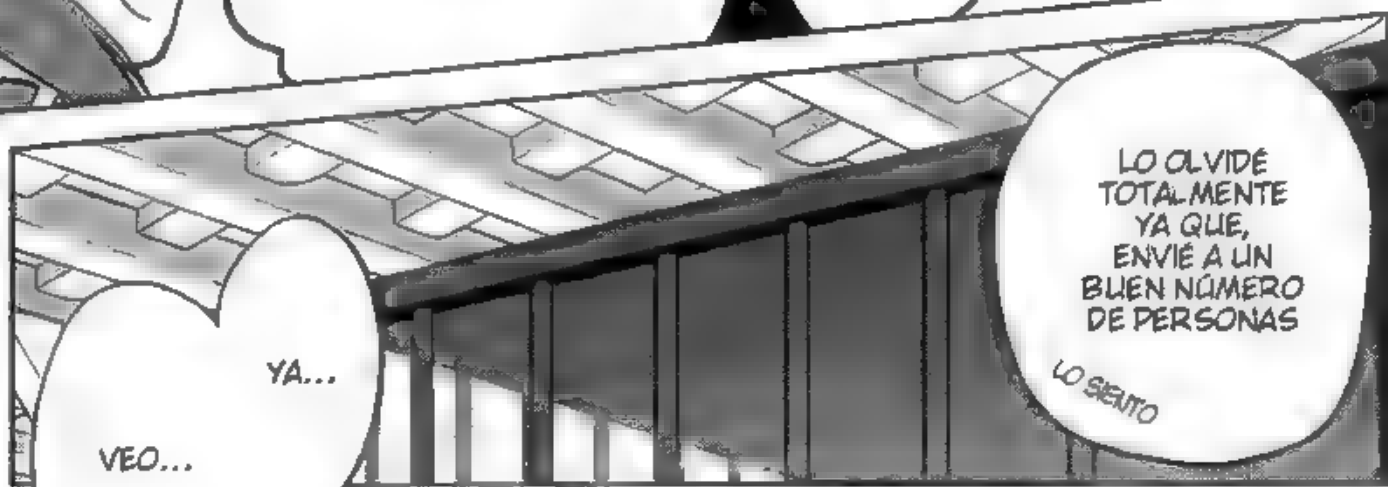
HAZ TÚ
MEJOR
ESFUERZO

SI

¡AH!
¡CIERTO
HUBO
ALGUIEN
ASÍ!

SOY
MITSURUGI,
MITSURUGI
KYOHA

RECIBÍ LA
ESPADA
DEMONÍACA
GRAM DE TI
Y ME
ENVIASTE
A ESTE
MUNDO



YA...

VEO...

LO OLVIDÉ
TOTALMENTE
YA QUE,
ENVÍE A UN
BUEN NÚMERO
DE PERSONAS

LO SIENTO

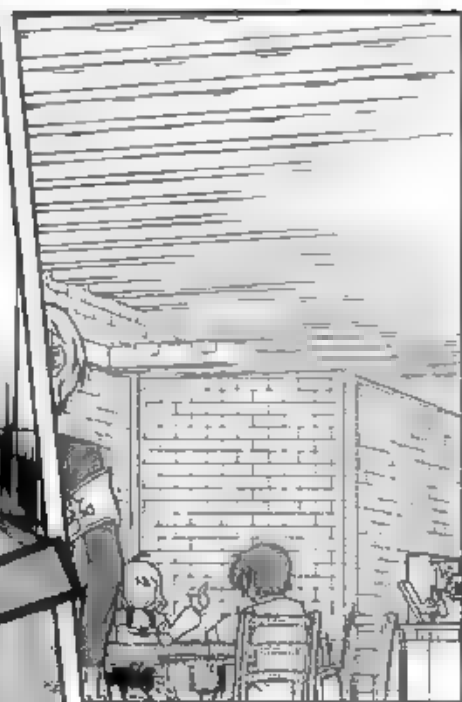




¿POR QUÉ
AQUA-SAMA
ESTABA
ENCERRADA
EN ESTA
JAILA?



**¡NO
SEAS
RIDÍCULO!**





**¿QUÉ QUIEN
CREES
QUE ES
AQUA-
SAMA?!**



**TE EQUIVOCAS
AQUA ENTRO
ALA JAILLA POR
SU CUENTA...**

**Y PENSAR
QUE TU
TRAJISTE A
DIOSA-SAMA
A ESTE
MUNDO
CON TU
SOLICITUD**

**TAMBIÉN,
LA ENCE-
RRASTE EN
UNA JAILLA
INCLUSO LA
CONVIRTIO EN
CARNADA DE
MONSTRUOS**



**ICUANDO
PREGUNTE
ME DIJERON
QUE VIVEN
EN UN
ESTABLO
SUCIO!
Y CON
VARIAS
PERSONAS!**

**ERES
UNA DIOSA
ENO ES ASI?
SIN
EMBARGO...**



**EMMM
ME ESTOY
DIVIRTIENDO
ASI QUE, NO
ME MOLESTA,
¿ES LIPONGO...?**

**IESO
NO ES
BUENO!**



DEMU-
ESTRALO
QUE SABES

YO LE DI
UNA FUERTE
ESPADA
DEMONIACA
EMPEZANDO,
AS QUE GANO
DINERO A
MONTONES
DE MISIONES
DE ALTA
DIFICULTAD

OYE...
¿NO ESTAMOS
VIVIENDO EN
UN ESTABLO
SUCIO DE
ESTE MUNDO?
SIN EMBARGO...



OYE

SUÉLTALO
AHORA

¿CUAL HA
SIDO TU
PROBLEMA
TODO ESTE
TIEMPO?

¿QUIENES
SON
USTEDES
DOS?



A PESAR
DE QUE
TIENES UNA
HERMOSA Y
MARAVILLOSA
GENTE EN
TU GRUPO

NO ESTAS
AVERGONZADO
POR TRATARLAS
DE UNA MA-
NERA TAN
DESAFOR-
TUNADA



UNA
CABALLERA
Y UNA
ARCHI-
MAGA



MUY
BIEN,
¡QUE TE
PARECE
ESTO!

¿NO SABE
NADA DE
ELLAS Y
AUN ASÍ
ESCUPE
TODO LO
QUE QUIERE



NO TE DEJARE
LIDIAR CON LAS
DIFICULTADES.
INCLUSO TU TE
LLEVARAS BIEN
CON MIS
GUERREROS
Y LADRONES
CAMARADAS

ME GUSTARIA
QUE USTEDES
DOS VINIERAN
A MI GRUPO
JUNTO CON
AQUA-SAMA

¡¿EH?!



¡YO NO LO
ACEPTARE
POR INSTINTO!
¡QUIERO
PEGARLE
TANTO!

¡ESA
PERSONA ...
ES NARCISISTA
Y DA MIEDO!

¡SI CLARO,
¡NO QUIERO
ENTRAR AL
GRUPO DE
UN
HOMBRE!

SI USTEDES
TRES QUIEREN
SALIR DEL
GRUPO
ESTARAN
MAS
COMODAS

¡ME DEJARIAS
EXPLOTAR ESA
PRETENCIOSA
CARA TUYA!

**POR LO TANTO,
¡LO RECHAZA-
MOS COMPLE-
TAMENTE!**



N-...
NO

NO VOY
A RETRO-
CEDER

USTEDES
CHICAS...

...!



ENTON-
CES...

¿QUE ES LO
QUE PLANEAS
HACER
ARRAS-
TRANDOME
HASTA ESTE
LUGAR?

LO SIENTO
PERO, NO
PUEDO
DEJAR A
AQUA-
SAMA EN
ESTAS
CIRCUN-
STANCIAS

¡TEN
UN DUELO
CONMIGO!



EL DIZO
QUE
TENDRIA
UN DUELO
CON EL LIDER
DEL GRUPO
DE UNA
PERSONA
QUE LE
AYUDO
EN EL
PASADO

¿QUE
PASA
CON
KYOYA?

ESTA VEZ
CAMBIARE
MI ROL Y
ESTARE
APOYAN-
DOTE

¡KAZUMA!
¡ACABA
CON ESE
TIPO!



¡MUY
BIEN
AQUÍ
VOY!

SI TÚ GANAS
ESCUCHARÉ
UNA COSA,
SEA LO QUE
SEA

PERO SI
YO GANO
AQUA-
SAMA
VENDRÁ
A MI
GRUPO


¿IEH!?
¿IESPE-!?




¡E-ES
ESO ES
COBARDÍA!




¡UOHHI!
¡LA
VICTORIA
ES PARA
EL MÁS
RÁPIDO!



NO HAY
COBARDÍA
O ESAS
MIERDAS
EN UN
DUELO



...! COMO
PENSABA,
¡NO PUEDO
DEJAR A
AGUA-
SAMA
CONTIGO...!



NO ME
HABLES,
ESAS COSAS
SON PARA
LOS QUE
TUVIERON
UNA INFANCIA
PROTEGIDA

A black and white manga panel. In the foreground, Mitsurugi Kyouya, a young man with a headband and a dark scarf, looks forward with a determined expression. He is holding a sword with a cross-guard. In the background, a stone arena with a large tree trunk in the center is visible. Several other characters are in the arena: one is on a high ledge, another is on the ground with a sword, and two others are near a large tree on the right. The scene is framed by a large, stylized 'X' shape.

DISCÚLPAME,
PERO TE
CONVERTIRÁS
EN LA PRESA
DE GRAM,
MI ESPADA
DEMONIACA

INCLUSO SI
ES DEBIL UN
"AVENTURERO"
NO ME
CONTENDRÉ

MITSURUGI KYOUYA
MAESTRO DE LA ESPADA NIVEL 37

QUE...
ESA
ESPADA
ES...CON
ESO...
KAZUMA
VAA...

¡KAZUMA!

DEMONIOS...
ESA MALDITA
ESPADA QUE
RECIBISTE

...!

¡BIEN
KYOYA!
¡YA LO
TIENES!

SATOU KAZUMA
AVENTURERO NIVEL 6

NO TIENES
EL PODER
PARA SALVAR
ESTE MUNDO,
EL ÚNICO QUE
LO TIENE SOY
YO, QUIEN FUE
ELEGIDO POR
DIOSA-SAMA

SI LO
ENTIENDES
ADMITE TU
DERROTA Y
ENTRÉGAME
A AQUA-SAMA

Y
ACEPTO
MI
DERROTA

ENTIENDO











¡RECUERDA ESO!

¡QUE MIEDO!



¡AH!

¡EH VENIDO A VERTE SATOU KAZUMA!



ITCH!



QUE BICHO RARO ESTOY TAN CANSADO POR PELEAR CON EL

KAZUMA ME COMPRAS OTRO

PÁGALO TÚ MISMA

¡POR FAVOR!
¡REGRE-
SAME
MI
ESPADA
DEMO-
NIACA!

INCLUSO
SI TÚ LA
TIENES,
NO TE
VA A
SERVIR

THA

EH
ESCUCHADO
DE USTED
POR VARIAS
PERSONAS

SEGURAMENTE
FUE LA
CAZADORA

¡QUE KAZUMA
ES UN SALVAJE
QUE DESPOJA
A LAS CHICAS DE
SUS BRAGAS EN
PÚBLICO Y LAS
CUBRE DE MUCOSA!

¡OYE!
¡ESPERA!
¡OYE!
¿DÓNDE
ESCUCHASTE
ESO...?

PERO...
¡MÁS
IMPOR-
TANTE!

PERSONA
INSOLENTE

¡SI USTED
QUIERE
—
COSEA QUE
PEDIR A
CAMBIO,
LE DARÉ LO
QUE SEA...!

ENTIENDO
QUE ESTOY
PIDIENDO
DEMASIADO
PERO ¡POR
FAVOR!

¡QUE
ESTÁS
DICIENDO
AHORA!

FUISTE TAN
LEJOS COMO
PARA CONVER-
TIRME EN UNA
APUESTA ¿ACASO
NO FUE UN
DUELO JUSTO?

S-SI...
AQUA-
SAMA...
PERO...



PRIMERO
QUE NADA...
PREGÚNTALE
A KAZUMA
POR QUE LA
ESPADA
DEMONIACA
NO ESTA AQUI

...?

¿QUE
NECESITAS,
OJOU-
CHAN?



S... SATOU
KAZUMA...

N- NO
ME DIGAS
QUE...






¿POR QUE
KAZUMA Y
ESE HOMBRE
LLAMAN A
AQUA DIOSA?



... ES
CIERTO



HASTA AHORA,
EH ESTADO
GUARDANDO
SILENCIO AL
RESPECTO...
LES DIRE



YO SOY
AQUA

LA DIOSA QUE
ES ADORADA
POR LA CULTURA
AXIS Y QUE
GOBIERNA SOBRE
EL AGUA

LA DIOSA
AQUA,
SOY YO



ELLA FUE UNA DIOSA SIN CIENTES

素晴らしい
世界に祝福を!

¡EMER-
GENCIA!

TODOS LOS
AVENTUREROS
CONSIGAN
ARMAS


¡EMER-
GENCIA!

Y
REÚNANSE
EN LA
ENTRADA
PRINCIPAL

REPITO...







EL CABALLERO
QUE PREDIJO
SUS MUERTES...


¡LA LLEGADA
QUE TRAE
DESESPERACIÓN!

この素晴らしい
世界に祝福を!

原作: 暁なつめ 作画: 渡真仁
キャラクター原案: 三嶋くろね

CAPÍTULO 9: CONTRAATAcando AL DESAGRADABLE DUULAHAN





¡EN ESTOS
DÍAS, LOS HE
ESPERADO
HACIENDO
VARIAS PRE-
PARACIONES
PARA SU
RECIBI-
MIENTO!

¿POR
QUÉ NO
VINIERON
A MI
CASTILLO?!

¿EH?

Y TAMBIÉN...
YA NO DISPA-
RAMOS EXPLO-
SIONES MÁGICAS
EN SU CASTILLO,
ASÍ QUE YA NO...

UHM...
BUENO...
COMO
LO
DIGO...


YA NO HABÍA
NINGUNA
NECESIDAD
PARA NOSO-
TROS DE
LLEGAR
A SU
CASTILLO,
¿SUPON-
GO...?

¡LOS VEO EN
MI CASTILLO!
HAHAHAHA

¿QUÉ
ESTAS
DICIENDO?!

¡ESA
LUNÁTICA
CHICA
DEMONIO
DE POR
AHÍ!

¡NUNCA
APRENDIÓ
LA LECCIÓN,
ELLA VIENE
A MI CASTILLO
TODOS LOS
DÍAS A
DISPARAR
CONTRA EL!



¡PERDONALA,
KAZUMA! ¡ES
NUESTRA
OPORTUNIDAD
DE UNA
REVANCHA
CONTRA
ESTE TIPO!


TÚ... ME
DIJISTE QUE
NO IRÍAS AHI
NUNCA MÁS

AHH
ME
DUELE

¡PERO... MI
CUERPO NO
RESISTE EL
NO PODER
~~RESISTIR~~
ALGO TAN
GRANDE Y
RESISTENTE
COMO ESE
CASTILLO!

¡ES CULPA
DEL
DULLAHAN
EL QUE NO
PODAMOS
TOMAR
MISIONES
DECENTES!

ADEMÁS, CADA DÍA,
HE ESTADO CARGAN-
DO A MEGUMIN,
CUANDO NO PODÍA
MOVERSE, EN EL
CAMINO DE REGRE...



ASÍ QUE
ERES SU
CÓMPICE



PERDON,
ME ESTABA
PONIENDO
MI
ARMADURA

DEBIDO A
QUE NO HAN
VENIDO, ESA
CABALLERA QUE
PROTEGIO A SU
COMPAÑERA Y
TOMO MI
MALDICION
DEBE ESTAR...

TU...

¿NO...
TIENES
NINGUNA
INTENCION DE
SALVAR A TU
COMPAÑERA?



SI VANA HACER UN GRAN ATAQUE, ENTONCES IRÉ YO SOLA

¿QUÉ ES TODA ESTA CONMO-CION?

¿QUÉEE-EEEEEE?!

¿POR QUÉ?! ¿CÓMO?!

¿P-POR QUÉ ESTAS VIVA...?

ESTOY SEGURO QUE TE LANCE LA MALDICIÓN "MUERTE ABSOLUTA EN UNA SEMANA"



¡TÚ NO
ERES EL
GENERAL
DEL REY
DEMONIO!
¡ERES UN
HORRIBLE
PAYASO!

¡ESPERA!
YO
DESHICE
FACIL-
MENTE
TU
MALDICION

TÚ NO
SABIAS
SOBRE ESO,
Y NOS
ESPERABAS
CON
ENTUSIASMO

QUE
DETEANTE

¡RISILLA
RISILLA!
¡ESO
ES MUY
COMICO!

PODRIA
ANIKUILAR
A TODOS
EN ESTE
PUEBLO
PERO ES
NUEVO

...TÚ
TIENES
AGALLAS

SI ME
LO
TOMARA
EN SERIO




**¡TE
ARREPEN-
TIRÁS DE
COMO
APARE-
CISTE DOS
VECES
ANTE
MÍ SIN
APREN-
DER LA
LECCIÓN!**

**¡NO ME
VENGAS
CON UNA
ABURRIDA
CHARLA!**



**¡DESTIERRO
DE MUERTOS
VIVIENTES!**

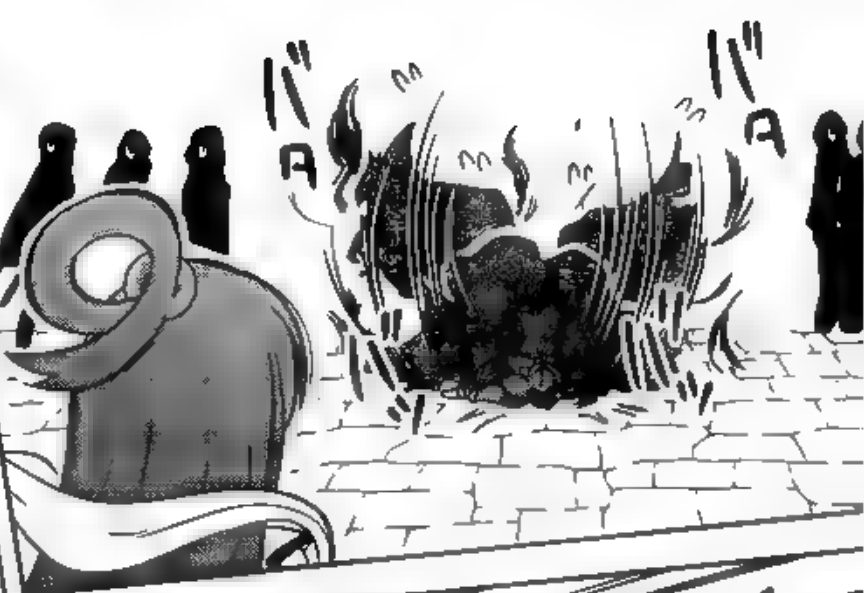


**PIENSAS
QUE,
CONTRA
ALGUIEN
TODO-
PODEROSO
COMO YO,
ALGO COMO
ESO TENDRÁ
ALGÚN EFE-...**

**¡HAHAHAHA!
¡IDIOTA!**







LA MAGIA
SANTA DE
MIS GUERROS
SACERDOTISA
DEBERA
FUNCIONAR
EN MI

MI CUERPO
HA RECIBIDO LA
PODEROSA
PROTECCION
DEL REY
DEMONIO

ORIGINALMENTE
NO SOLO ME
AGRADECIA
EL ESTAR EN LA
MISTERIOSA MAGIA,
SIN TAMBIEN
QUE CAMBIE
POR ESTE LUGAR

B-BIEN
ENTON-
CES...

¡ALGUIEN
COMO TÚ,
EN ESTE
NUEVO
PUEBLO NO
LO TENIA
EN MIS
CÁLCULOS!

¡ESTA VEZ
SEGURO,
VOY A
REALIZAR
TU ÚLTIMO
RITO!

YO ELIMI-
NARE A
TODAS LAS
FUTURAS
AMENAZAS
PARA EL REY
DEMONIO



**¡SAGRADO
EXTERMINO
DE MUERTOS
VIVIENTES!**

¡HYAAAAA!



NO... YO
PIENSO
QUE
ESTA
FUNCIO-
NANDO
DEMASIADO
BIEN...

¿QUE
DEBO
HACER,
KAZUMA?
¡REALMENTE
NO ESTA
FUNCIO-
NANDO!

¡E! NO
ESTA
DESAPARECIENDO!

¡NUOOO!
¡OOOUCH!



HMPH...

H-...



TE HARE
LAMENTAR
EL HABERTE
BURLADO
DE MI

AHORA QUE
LO PIENSO NO
HAY NECESIDAD
DE HACER
EL ESFUERZO
EN TOMARLOS

ア
!!!



¿STEDES
CHICOS

AHH

MUESTRENLE
A ESTE
PUEBLO EL
INFIERNO A
SUS
CORAZONES

NO ME
HE PRE-
SENTADO
ADECUA-
DAMENTE
TODAVIA

YO
SOY
BELDIA

IN-N-
N-NO
LO
TENGO!

TIENES
MIEDO
PORQUE
LA MAGIA
DE AGUA
ESTÁ FUN-
CIONANDO
EN TI

HACER QUE
SUS SUBOR-
DINADOS LE
CUBRAN...
QUE
COBARDIA



UNO DE LOS
GENERALES
DEL REY
DEMONIO

¡BELDIA
EL
DULLAHAN!

¡Y
ANIQUILARÉ
ESTE
PEQUEÑO
PUEBLO!



¡ANIQUILEN
A LA
GENTE DE
ESTE
PUEBLO!





◆ 第十章 ◆ この絶望的な状況から脱出を!



¡NO
PERMITIRÉ
ACTOS
MALVADOS
ENFRENTÉ
DE MI!

TVアニメ化決定!!

この素晴らしい
世界に祝福を!

CAPÍTULO, II: CONTRATACANDO CONTRA ESTA DESESPERADA
SITUACIÓN



TRAIGAN
TANTA
AGUA
BENDITA
COMO
PUEDAN

ALGUIEN
LLAME
AL
SACER-
DOTE

¡JA
JA
JA!

AHORA,
DEJENME
ESCUCHAR
SUS GRITOS
DE DESESPERA-
CIÓN

¡VERDA!
¡NO
TENEMOS
OPCIÓN!



ドドド

¿HUUH?

¿EH?
¿EH?

¡HEY!

¿POR QUÉ
ELLOS SÓLO
SE ESTÁN
CENTRANDO
EN MÍ?

ESA ES UNA
DIOSA PARA TI...

¡NO SE CENTREN
SÓLO EN LA
SACERDOTIZA!
¡HAGAN UN
BAÑO DE
SANGRE
CON LOS
OTROS
AVENTUREROS
TAMBIÉN...!

HEY
TÚ...



¡POR
AQUÍ!

AQUAAA

TAMBIÉN
ATRAE A LOS
MUERTOS
VIVIENTES
QUE
ESTAN
PELEANDO
CON OTRAS
PERSONAS
POR AQUÍ

NO ES
COMO
SI LOS
ESTOY
ATRAYENDO
PORQUE
QUIERA...!

¡SOLO
CORRE
YAI!

¡CORRE
HACIA
AFUERA
DEL
PUEBLO!



IAHO-
RAI
IMEGU-
MIN!

¡BIEN!

IDE-
STRUYE-
LOS!!

ESTOY
AGRADECI-
DA...

POR ESTA
BUENA
OPORTUNIDAD

¡BELDIA!
¡SERA
MEJOR
QUE
OBSERVES
MI PODER!

MI
NOMBRE
ES
MEGUMIN

COMO LA
MAS GRANDE
USUARIA MAGICA
DE CRIMSON
MAZOKU, YO SOY
LA QUE
CONTROLA ESTA
EXPLOSION
MAGICA!



EXPLOSIÓN



WEGH...
PHEH
BHEH

MI BOCA
ESTA
TODA
ARE-
NOSA
...

¡MUY
BIEN!
¡BIEN
HECHO
MEGUMIN!



¡AUNQUE TU
NOMBRE Y TU
VESTIMENTA
SEAN RARAS,
EN TIEMPOS
DIFÍCILES, ERES
LA INDICADA
PARA EL
TRABAJO! ¡MI
IMPRESIÓN DE TI
HA CAMBIADO!



¡OHH!
¡BIEN
HECHO,
CHICA
PSICÓPA
TA!



¡¡KU...
KUHHA
HAHA!!



DESEARÍA
DESENCADENAR UNA
EXPLOSIÓN
MÁGICA A ESAS
PERSONAS
TAMBIÉN...

BUEN
TRABAJO.
POR LA
PARTE
RESTANTE,
TE PUEDES
RELAJAR

SI, PERO
ANTES DE
ESO...

TÚ YA HAS
USADO TU
PODER
MAGICO



INTERESANTE...
REALMENTE
INTERESANTE

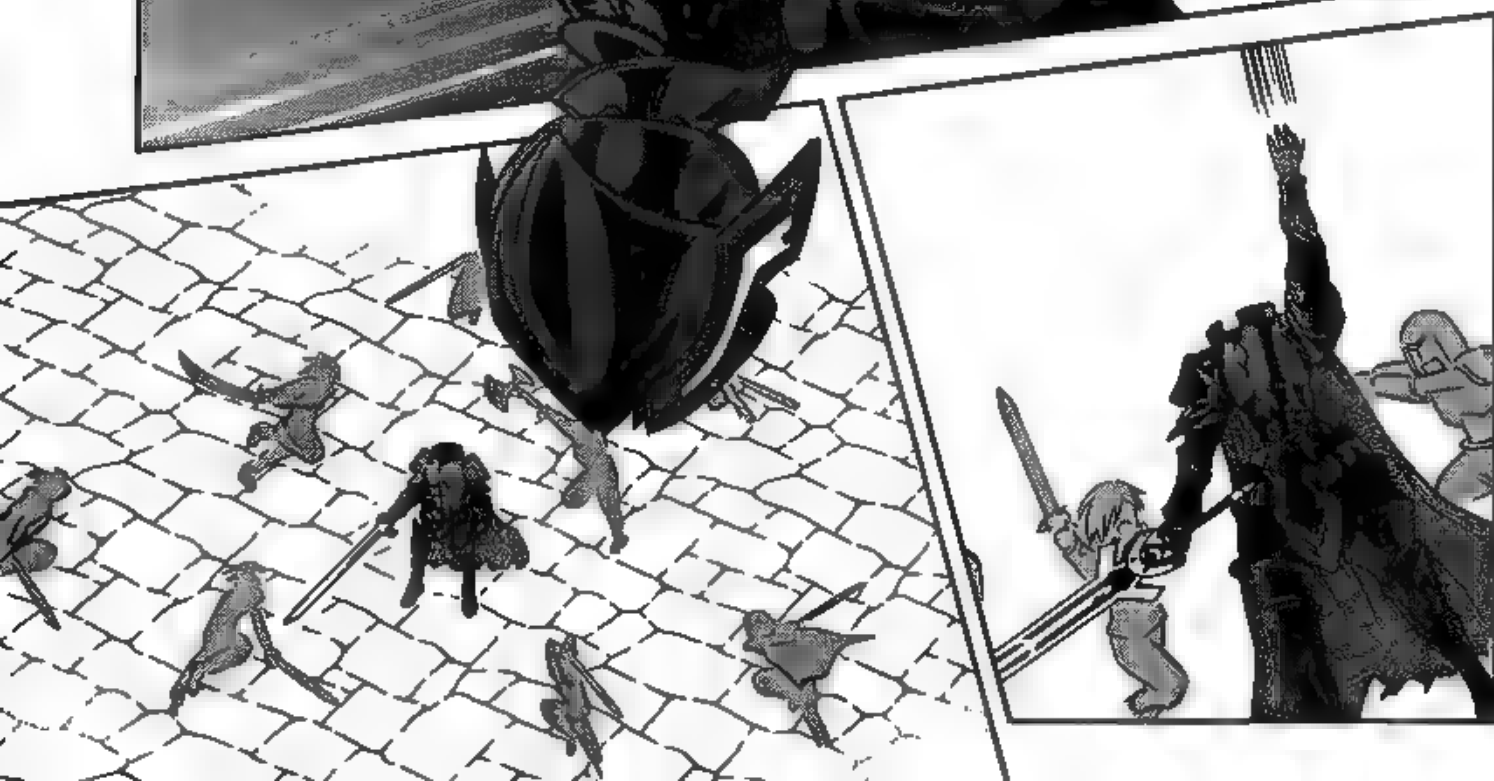
PENSAR
QUE ALGUIEN
EN ESTE PUEBLO LLENO
DE NOVATOS PUDIERA
ANIQUILAR A
MIS SUBORDINADOS



COMO MODO
DE EXPRESAR
MI RESPETO
POR ESTE
PODER...



ME
ENCARGARÉ
DE TI
YO MISMO!









¡CUANDO EL
HEROE
DEL PUEBLO,
MITSURUGI-SAN
VENGA,
SERÁS
ELIMINADO DE
UN SOPLIDO
POR SU ESPADA
DEMONIACA!

¡E-ESO ES
CIERTO!
¡HAY UN
CHICO
DE NIVEL
ALTO EN
ESTE
PUEBLO!

¡SI TAN
SOLO ESE
NII-CHAN
DE LA
ESPADA
DEMONIACA
VIENE,
TÚ VAS A...!

¿EH?

AH,
ERR...

YO NO
TENDRIA
MIS
ESPERANZAS
MLY ALTAS
EN ESO...

HEY,
¿QUE ES
ESO?!



¡OYE,
DIOSA
SIN
VALOR!
TÚ
TAMBIÉN
PELEA...

¡IMPERDO-
NABLE...!

INCLUSO
AQUA-SAMA,
LA ÚNICA QUE
APARENTEMENTE
ERA CAPAZ DE
OPONERSE
A EL...

¿QUÉ RAHOS ESTÁ
HACIENDO EL PAP?



EL
REMORDI-
MIENTO
DE MIS
CAMARADAS
QUE FUERON
ASESINADOS
POR TI...

¡YO TE CORTARÉ
Y
LOS ALEJARE!

ACABO
DE DECIR
ALGO
GENIAL...

Y AÚN ASÍ
PENSAR QUE
TÚ NO PUDISTE
ATERRIZAR
Y ALEJAR
A ESE
OPONENTE
QUE NI
SIQUERA SE
ESTABA
MOVIENDO..

PERO
COMPARADO
CON LO
DE AHORA,
ESTO PARECE
UN ATAQUE
SORPRES

¡AHORA!
VEN A MI

QUE
TONTA...



!DARKNESS!





¡E-
ESPERA!

ACABO
DE AGARRAR
UNA NUEVA.
TE HARE
PAGAR
POR ESO


LO
QUE HAS
CORTADO
HA SIDO
SOLO MI
ARMADURA

QUE...

ENTONCES-

PERO SÉ QUE
HABÍA
ALCANZADO SU
CUERPO

ESA
ARMADURA
ESERA DEL
GRAN TRABAJO
DE ALGUN
ARTESANO
NO
PERO AHÍ
ASÍ



¡QUE
TAL
SI LA
PROBAMOS
REALMENTE
ESTA
VEZ!



DARKNESS...
TÚ...

¿ESTÁS
LASTIMADA!?



¿...
SANGRE
...?



¡SUFICIENTE!
¡ALÉJATE
ESTA VEZ!

TENGO MI
HABILIDAD
DEFENSIVA EN
MI CUERPO.
TIENE
EFECTO EN MI
ARMADURA
TAMBIÉN

ESTOY
BIEN,
KAZUMA

¡PUEDO
SOPORTAR
SUS
ATAQUES...!

POR AHORA,
ESCAPA...
¡VOLVEREMOS
CON UN
NUEVO PLAN!





NO PUEDO
PERMITIRME
RETROCEDER
UN SOLO
PASO...
NO ME PUEDO
RETRACTAR

ADEMAS, YO...
COMO UN
CABALLERA...
COMO ALGUIEN
QUE PROTEGE...

Y MAS
IMPOR-
TANTE...

¡ES-ESTE
DULLAHAN ES
MUY BUENO
EN ESTO!

AH IDO
RASGANDOME
LA ARMADURA
POCO A POCO
POR UN RATO...
Y DISFRUTANDOLO

MAS BIEN
DESNUDANDOME
EN PUBLICO,
YA QUE EL
ESTABA
PLANEANDO
HUMILLARME
HACIENDOME
VER OBSCENA

¿EH
...?





¡AL MENOS
PIENSA
EN EL
HORAY
EN LA
LUGAR!

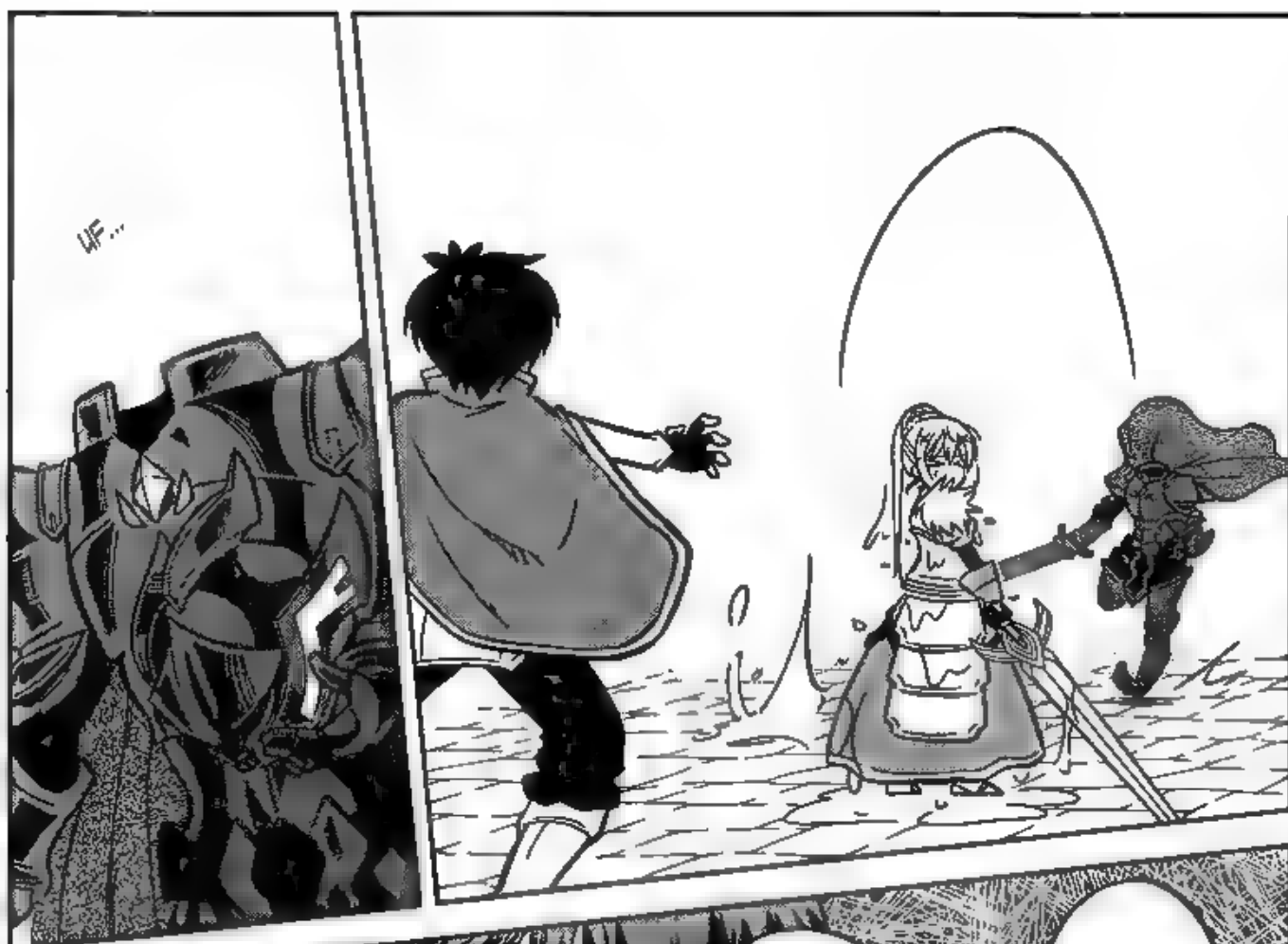
¡TÚ
MALDITO
PERVER-
TIDAAA!

¡CREATE
WATER!

¿QUE?...
KA-...
KAZUMA...
SI TÚ
TAMBIÉN
ABUSAS
DE MI ASÍ...
YO VOY...!

¡CÁLENSE!
¡ENFRÍEN
SU CABEZA
CON ESO!

30





¡SI SOLO
ROBARA
SU ESPADA...
UN CHANCE
DE GANAR
NACERÁ...!

¡TOMA ESTO!
¡MI HABILIDAD!

¡STEAL!



NO SE PUEDE HACER NADA MAS



KAZUMA,
CON SU CARTA
DE LA VICTORIA
SIN TENER
EFECTO,
ESTÁ EN UN
PROBLEMA
SERIO...

ESE FUE
UN BUEN
INTENTO...

この素晴らしい
世界に祝福を!



PERO, AUNQUE
SEA EL GENERAL
DEL REY DEMONIO
SOLO DE NOMBRE



¡KAZUMA!

HAY UNA
DIFERENCIA DE
NUESTROS
NIVELES



◆ 第十・章 ◆

このろくでもない戦いに決着を!



SI NO TE
PUEDO CORTAR
DE UN
ESPAÐAZO,
ENTONCES
SERÁN DOS
O TRES,
¡¡YO TE
SEGUIRÉ
CORTANDO!!

TVアニメ化決定!!

**この素晴らしい
世界に祝福を!**

原作: 暁なつめ 作画: 渡真仁
キャラクター原案: 三嶋くろね

ESTO
ES LA
DESPEDIDA

SI LA DIFERENCIA
DE SU PODER Y EL
MIO HUBIERAN
SIDO UN POCO
MENOS, APENAS
LA PODRIA HABER
ESQUIVADO...

¡MALDITA
SEA!

¿VOY A MORIR
OTRA VEZ...?

¿VOY A
MORIR?

¡NO
TOQUES
A MI
CAMARADA!



ITSK...!



¡¡CORRE,
KAZUMA!!



IDARK-
NESS!



¡AUNQUE
UNO DE DIEZ
MIL ROBOS
LO LOGRE,
MIENTRAS
LOGREMOS
ROBARLE SU
ESPADA...!

¡TODOS
LOS
LADRONES
AYUDENME!



¡MALDICIÓN!
QUE DEBERÍA
HACER...!



¡EXACTO!



¡TODOS
MORIREMOS
DE TODOS
MODOS
SI HUIMOS!



¡VAMOS
A AGARRAR
A ESE
BASTARDO!!



¡STEAL!



MALDITA
SEA

¡NO
FUNCIONA,
HUH...!




TOUCH...!

!...KH!






KH...
¡MALDICIÓN!



¡KAZUMA!
DARKNESS
¡¡VAA...!!



¿QUÉ HAY
QUE HACER
UN MOMENTO
COMO ESTE...?
¿QUÉ DEBERIA
HACER!?



¡ESTO ES
MALO...
ESTO ES
MALO.
ESTO ES
MALO!



DULLAHAN...
MUERTOS VIVIENTES...
VIDEOJUEGOS...
VEAMOS...
¿CUÁLES ERAN
SUS PUNTOS
DÉBILES EN LOS
VIDEOJUEGOS?



ESE
TIPO
¿TIENE
ALGUN
PUNTO
DÉBIL...?

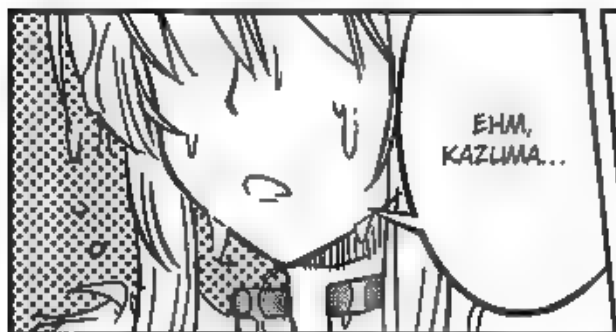
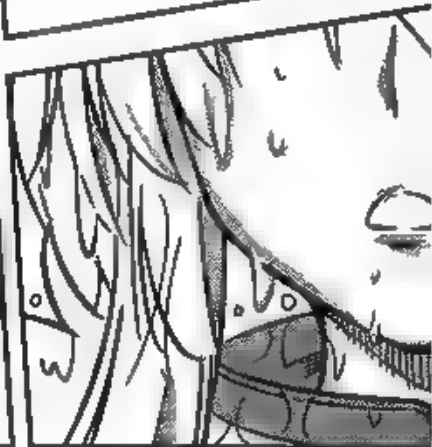
AGUA..
ERA ALGO QUE LOS VAMPIROS
Y LA MAYORÍA DE LOS
MUERTOS VIVIENTES
TAMPOCO LES GUSTABA!

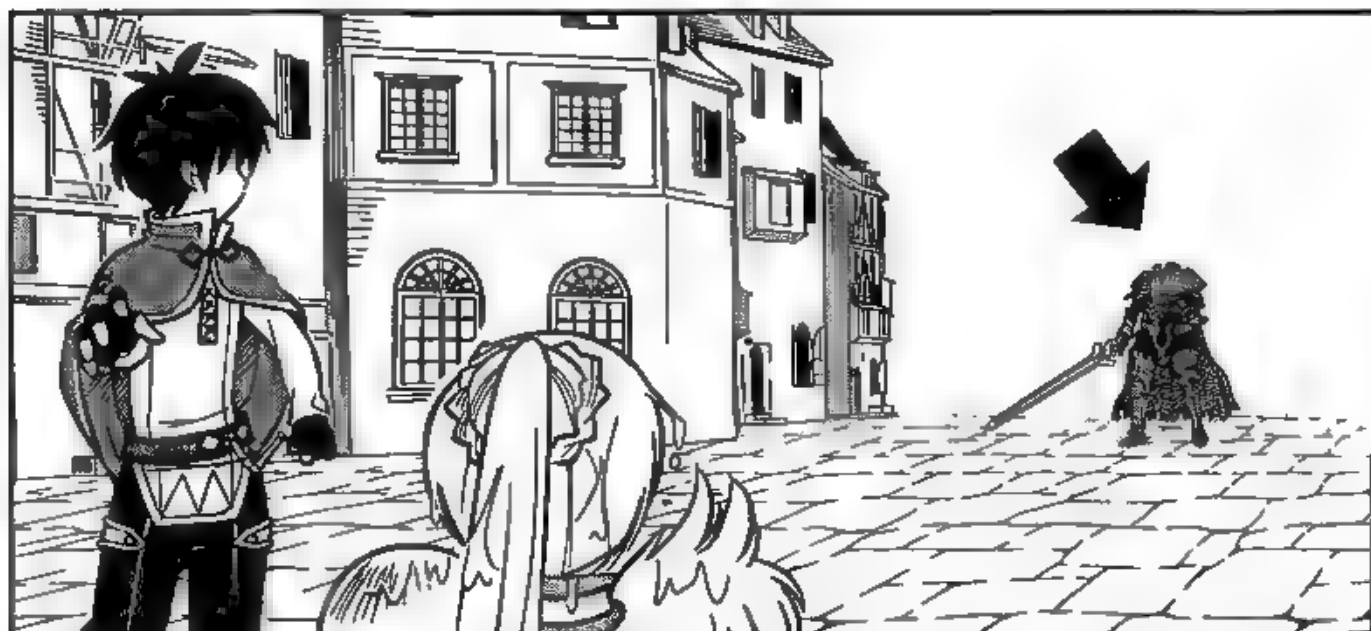
ENTONCES,
ESE DULLAHAN ES..

ESPERA..

¿POR QUE
ESQUIVÓ
EL AGUA.
QUE L'ANCE
TAN EXAGERA-
DAMENTE?

¡CREATE
WATER!









¡HEMOS
ENCONTRADO
ALGÚN TIPO
DE PUNTO
DÉBIL, Y
AUN ASÍ...
NO LE DAMOS!

¡MIERDA!

¡KHI!



¿POR QUÉ TODOS
EMPEZARON
A JUGAR CON
AGUA CON EL
GENERAL DEL
REY DEMONIO
MIENTRAS
ESTOY
TRABAJANDO?

¡AH! ¡TÚ!
¡¿DÓNDE
HAS
ESTADO
HASTA
AHORA!!



¡HEY!
¡KAZUMA!

AUNQUE SEA
SOLO DE
NOMBRE ERES
UNA DIOSA
DEL AGUA,
¿NO!?
¡HAS ALGO!

ARA,
¿ES ESO?
ENTONCES
NO SE
PUEDE
EVITAR,
SUPONGO

¡AGUA!
¡ES AGUA!
¡EL AGUA
ES SU
PUNTO
DÉBIL!

¡PERO
NO LE
HEMOS
DADO!

¡ESPERA
UN MINUTO!
¡NO ES SOLO
DE NOMBRE!
¡SOY UNA
GENUINA
DIOSA DEL
AGUA!

BIEN
ENTONCES,
MIRA DE
CERCA

¡VOY A
LIBERAR
ALGO
COMO UNA
INUNDACION,
ESTO NO ES
ALGO PARA
INFERIORES
COMO TÚ!

¡AH! ¡ME
ACABAS DE
LLAMAR
DIOSA
INÚTIL
OTRA
VEZ---!!

¡ENTONCES
TRATA
DE LANZAR
AGUA
UNA VEZ,
DIOSA
INÚTIL----!!

7-24-11



LA DIOSA
DEL AGUA,
AQUA,
LES ORDENA

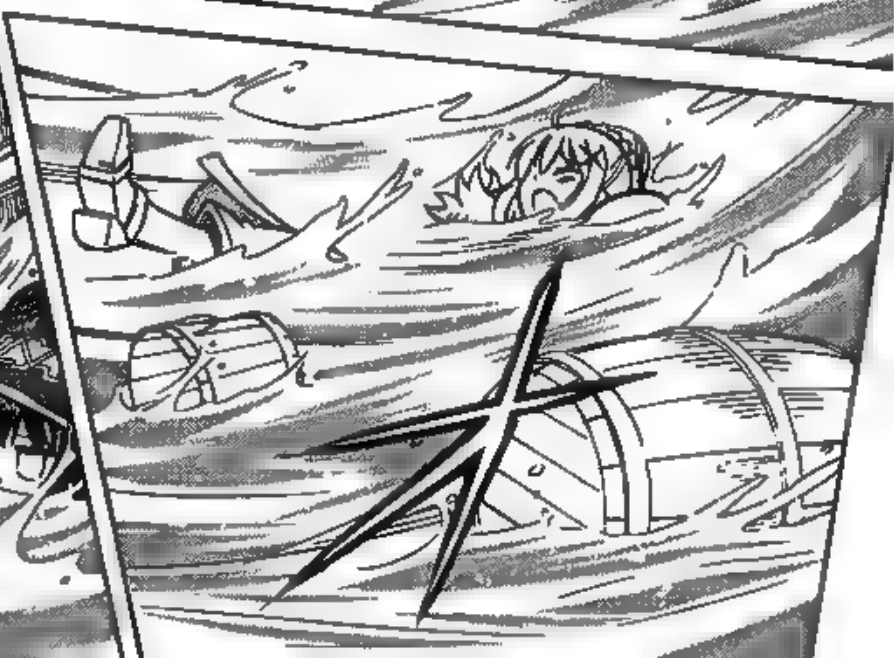
¿EH?

¿QUÉ ACABA
DE DECIR?

O' MIS
FAMILIARES
QUE
EXISTEN EN
ESTE
MUNDO...

**ISACRED
CREATE
WATER!**







¿POR QUÉ
TÚ... QUE
ESTABAS
PENSANDO...?

LLEGAR
Y HACER
ESTO
DENTRO DEL
PUEBLO...
¿ERES UNA
COMPLETA
TONTA?

IMRA
KAZUMA!
EL HA SIDO
DEBILITADO
POR MI
INCREÍBLE
MAGIA!

¡AHORA ES
TU OPORTU-
NIDAD!
¡APURATE
Y VE POR
ELLO! ¡VEN
RÁPIDAMENTE!
¡RÁPIDO!
¡RÁPIDO!

¡ESTA
PERRA

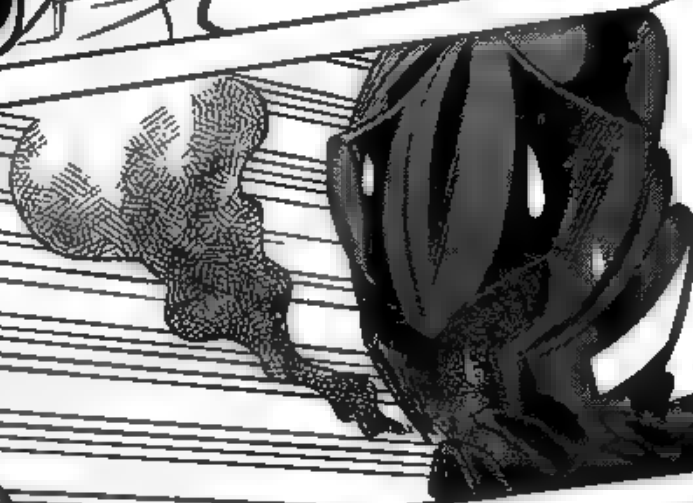


¡ESTA VEZ,
ROBARÉ
TU ARMA!



PERO...
¡AHORA
ES LA
OPORTU-
NIDAD...!

¡AÚN CON MI
CUERPO
DEBILITADO,
NO ME
PODRÁS
"ROBAR"
NADA!



¡ENTONCES
INTÉNTALO!



¿CÓMO
ES
ESO!?

¡¡STEAL!!







**¡OWA!
¡OWOW!**

**¡OYE! TÚ
PERSONA,
DETEN...**

**ES EL
FIN**

**ESTO ES...
POR LOS QUE
FUERON
ASEINADOS
POR TI...
¡TOMA ESTO!**



¿IGUAH!?

BIEN,
¡AHORA
AGUA!



¡DEJAMELO
A MI!

¡ENVÍALO
AL
CIELO!

¡PREPÁRATE,
BELDIA!





¡¡GYAAAA!!

¡SACRED
TURN
UNDEAD!

¡YO NO
PUEDO
SER...!!

¡IN-NO
ES
POSIBLE
...!!



ENEMIGO O NO,
ESTOY SEGURA
QUE FUE UN FAMOSO
CABALLERO
CUANDO ESTABA VIVO,
ASI QUE ME SIENTO
MAL POR EL...

¿PLEGA-
RIAS?

ESTABA
OFRECIENDO
MIS PLEGARIAS

DARKNESS,
¿QUE
ESTAS
HACIENDO?



A LOS QUE
FUERON
ASESINADOS
POR EL...

Y
TAMBIÉN



S-...
SI

HAYNES QUE DIRIA
"ABANICAME CON TU
GRAN ESPADA EN
LUGAR DE UN
VENTILADOR" PARA
MOLESTARME...

CEDRE, QUE DIVULGO
UNA GRAN MENTIRA
SOBRE MI DE QUE
TENGO UN CUERPO
REALMENTE
MUSCULOSO
DEBAJO DE
MI ARMADURA...

Y GALILHE, QUE SOLIA
QUEJARSE DE MI
MANERA DE LUCHAR...
ELLOS FUERON UN
MONTÓN DE
BUENOS PARA
NADA, PERO SI
LOS PUDIERA VER
UNA VEZ MAS...







OH.
LLEGAS
TARDE,
KAZUMA

TODOS
YA ESTÁN
EBRIOS
COMO EL
INFIERNO



AL
DÍA
SIGUIENTE



¡VAMOS,
VAMOS! ¡VE
Y TOMALA
TAMBIEN,
KAZUMA!

¡UNA
RECOMPENSA
LLEGO
PARA TODOS
POR MATAR
AL GENERAL DEL
REY DEMONIO!

¡OYE! ¡OYE!
¿DE QUÉ SE
TRATA
TODO
ESTE
ESCÁN-
DALO?





UM...
SOY SATOU
KAZUMA...

HAS
VENIDO,
KAZUMA

AHORA,
VE Y TOMA
LO TUYO
TAMBIEN

SI...
HEMOS
ESTADO
ESPERAN-
DOTE



ASI QUE
TIENEN UNA
RECOMPENSA
DE TRES MIL
MILLONES
DE ERIS

HA
CONTRIBUIDO
ENORMEMENTE
EJECUCION DEL
GENERAL DEL
EJERCITO
DEL REY
DEMONIO,
BELDIA

UMM...
DEJAME VER,
EL GRUPO DE
KAZUMA-SAN



DE
CUALQUIER
FORMA...

100H!
¿TRES MIL
MILLONES!?

¡ASOMBROSO!
CON ESTO,
PODEMOS VIVIR
EN LUJOS
SIN TENER
LA NECESIDAD
DE MOVER...



¿PODRÍAN
POSIBLEMENTE...
PAGAR LOS
TRES MILLONES
CUARENTA MIL
ERIS POR LOS
GASTOS DE
REPARACION...?

LIM...
EN EL PROCESO
DE LA MUERTE,
LA MASIVA
CANTIDAD DE
AGUA QUE
AGUA-SAMA
CONVOCO

HA PROVOCADO
DAÑOS
POR LA GRAN
INUNDACION
AL PUEBLO,
ASI QUE...



¡CON TAL DE
ESCAPAR DE
ESTE MUNDO
BUENO PARA
NADA!

Y PROFUNDAMENTE
ME PROMETÍ
QUE MATARÍA
AL REY DEMONIO

RÁPIDAMENTE
AGARRÉ
A AGUA, QUE
TRATABA DE
HUIR POR
EL CUELLO.

LA DESGRACIA DE KAZUMA CONTINUARA SIN CESAR

LA MUERTE
REPENTINAMENTE
VISITA...

素晴らしい
世界へ祝福を!

SATOU
KAZUMA-SAN

BIENVENIDO
AL MUNDO
DESPUES DE
LA VIDA

CONTIENES
ESTA C-ICAP

TU VIDA EN
ESTE MUNDO
HA ACABADO...

ME TEMO
QUE TENGO
QUE DECIR-
TE QUE...

EL SENTIMIENTO DE
QUERER REGRESAR A
ESE MUNDO BUENO
PARA NADA


PERO ME PREGUNTO
POR QUÉ LO
PRIMERO QUE SE
CRUZÓ POR MI
MENTE FUE

ETERMINADO?
NO ME DIGAS
QUE LO HICE
OTRA VES y...



◆ 第十二章 ◆

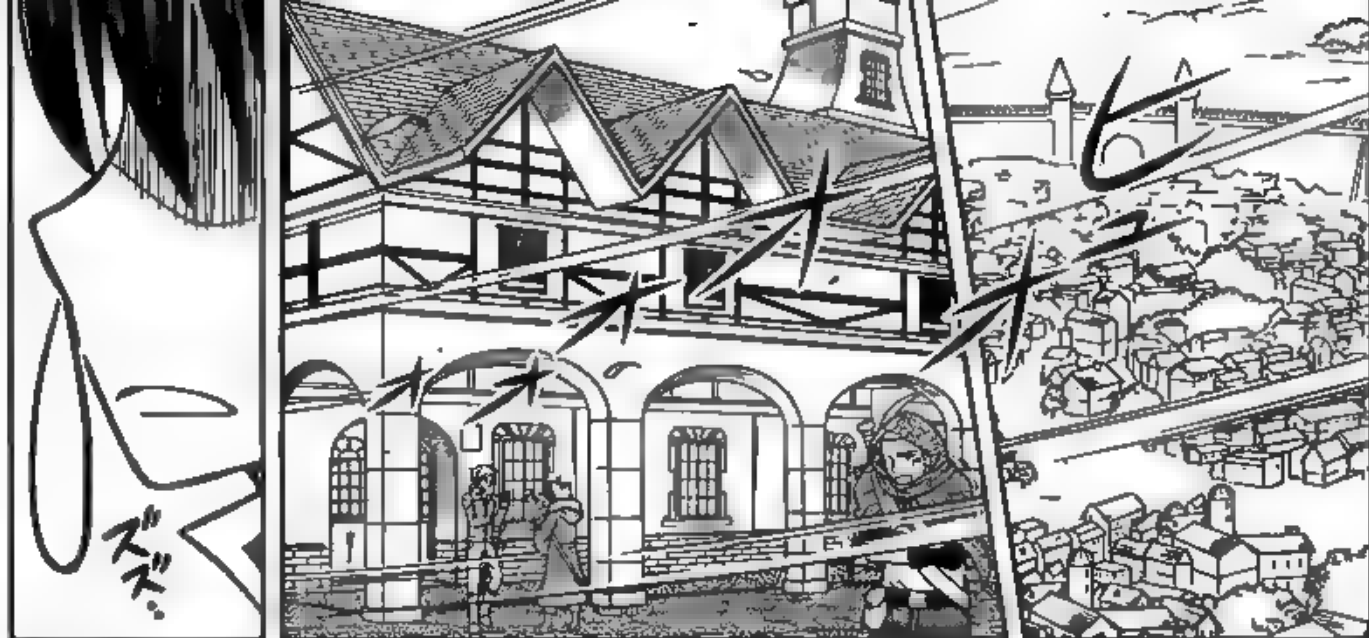
この転生に幸運を!



LA-DIOSA
DE LA
SALVACIÓN
DESCIENDE...

TVアニメ化決定!!

**この素晴らしい
世界に祝福を!**



TE DARE ESTE
NEROID CALIENTE
QUE COMPRE CON
LO POCO DE DINERO
QUE TENIAMOS...

¡AUNQUE TE
SIENTAS DECAIDO, LA
PRIMAVERA NUNCA
LLEGARA A TU
CORAZON!

¡ESTÁ
CALIENTE
Y BURBU-
JEANTE!

¡¡NOOOOOO!!
¡ESTÁ
CALIEN-
TEEEEE!!

¡¿DE QUIÉN
CREES QUE ES
LA CULPA?!!
¡TÚ DIOSA
INÚTIL INÚTIL
INÚTIL INÚTIL!!

COMO PENSE
ES DURO

¿COMO TE
FUE, DARK-
NESS?

AH

¡CALLATE!
SI TU NO
HUBIERAS
DESTRUIDO
EL PUEBLO
Y PUESTO
EN DEUDA,
ENTONCES NO
ESTARIAMOS
PASANDO POR
ESTO JUSTO
AHORA...

¡¿QUE
RAYOS ESTÁS
HACIENDO,
ESTÚPIDO
NEET?!

¡¡ASÍ SE CASTIGA
A LOS NEET!!



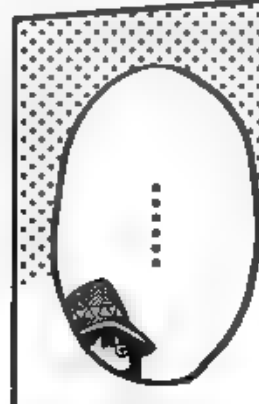
¡¡QUÉ
CON ESTE
TRATO IN-
APROPIA-
DO!!

LAS RECOMPEN-
SAS NO SON
MALAS, PERO
SOLO LAS
MISIONES
ALTAMENTE
DIFICILES SON
SOLICITADAS

¡¡SOMOS
LOS
HÉROES
DE ESTE
PUEBLO!!

ALINQUE SU-
PUESTAMENTE
COMPLETEMOS
UNA, LA MAYORIA
DE LA RECOM-
PENSA SE DEDU-
CIRA...

2. IN



ULL... ALABENME
MAS, MUESTRENME
RESPETO...



NO SE PUEDE
EVITAR... CREO QUE
VOY A BUSCAR POR
UNA MISION LO MAS
SEGURA POSIBLE...



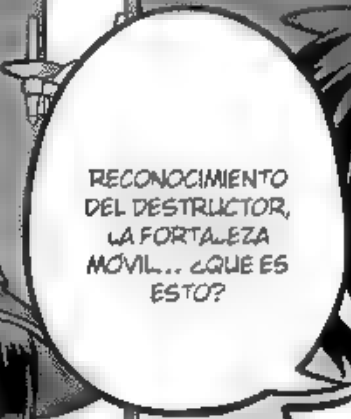
PERO... EN ESTA
SITUACION... DUDO
QUE TAMPOCO PO-
DAMOS ARREGLAR-
NOS... A S N TENER
ALGUN TRABAJO



ES ALGO QUE SE
MUEVE ALREDEDOR
CIEGAMENTE, Y ES
EXTRAÑAMENTE
POPULAR CON LOS
NIÑOS



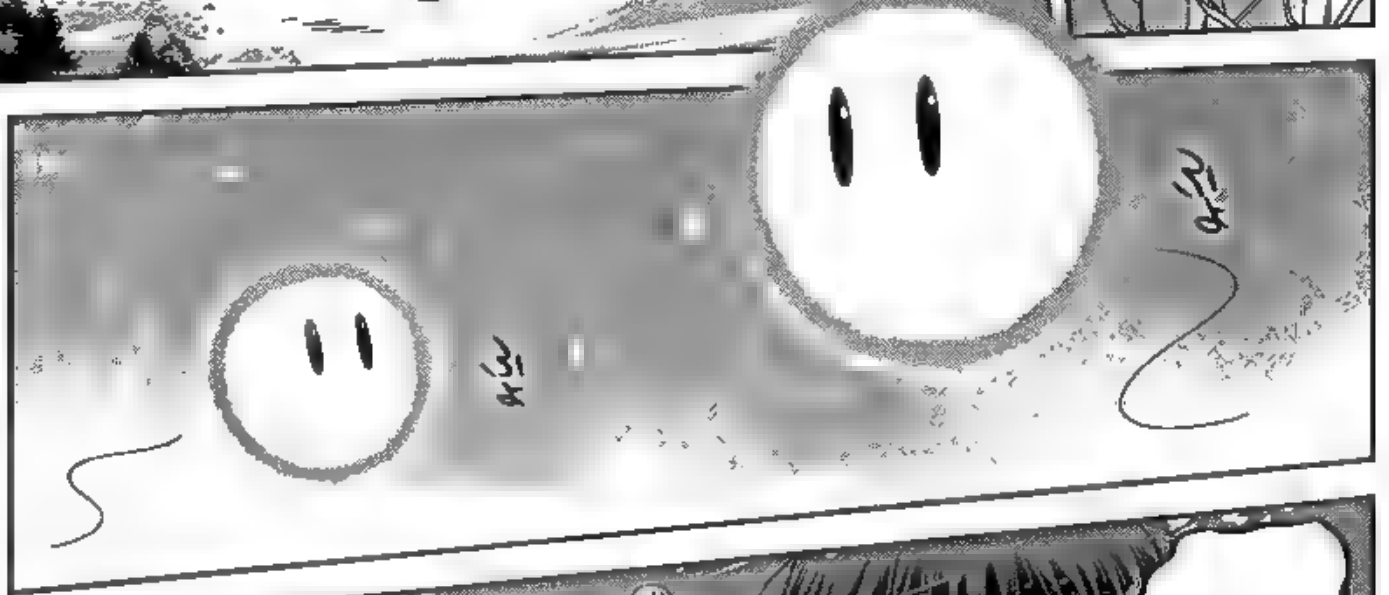
RECONOCIMIENTO
DEL DESTRUCTOR,
LA FORTALEZA
MOVIL... ¿QUE ES
ESTO?

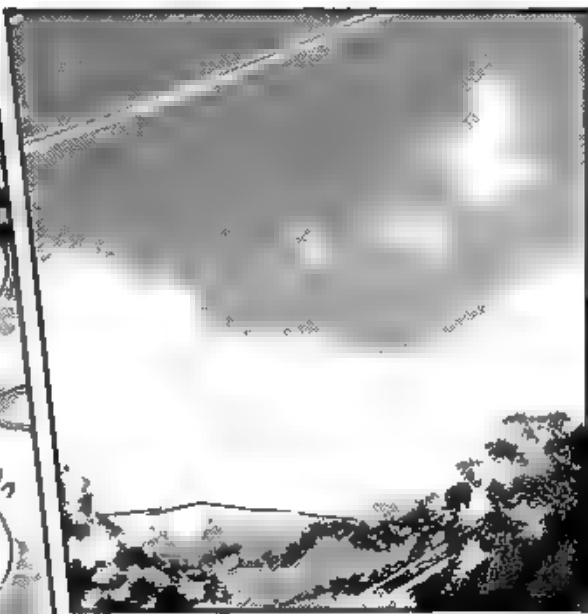


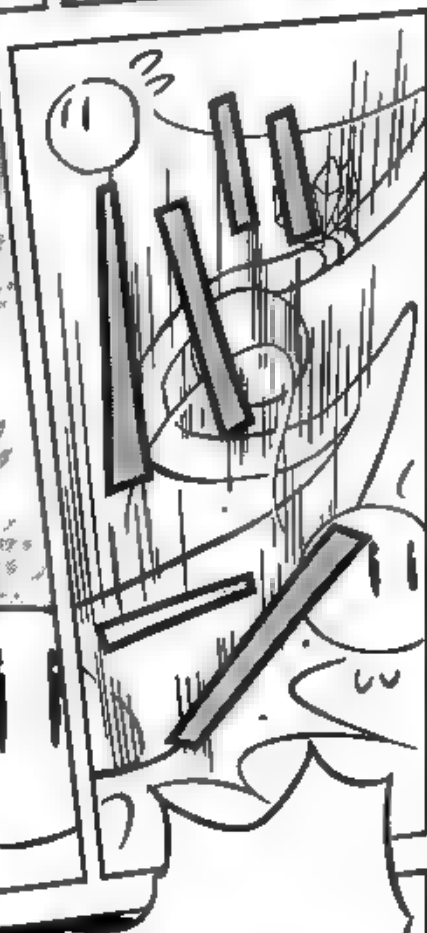
CONTROLAR
UN GRUPO DE
LOBOS BLAN-
COS... DE NIN-
GUNA MANERA

CONTROLAR
EL OSO-DE-
UN-GOLPE...
¡ABSOLUTAMENTE
DE NINGUNA
MANERA!











¡¡EXPLOSIÓN!!



CREO...
PERO ¿LOS
MATAMOS A
TODOS CON
ESTO?

NOH!



SI SOLO NO
NOS HUBIERAS
ENTERRADO EN LA
NIEVE, TE
HUBIERAS VISTO
MAS GENIAL,

IKAZUMA! LO
HICE! ILOS
ATRAPÉ DE
UNA VEZ!

MI NIVEL
AUMENTÓ EN
UNO!









¡M-M-M!
ESPADA?!

¡OYE! ¡AGUA!
¡MEGUMINI!
¡HAGAN ALGO!

¡DE NINGUNA
MANERA! ¡ESE ES
UN ESPÍRITU ES
ALGO QUE NO
TIENE UNA
IDENTIDAD
DEFINIDA!

EN PRIMER
LUGAR, ¿POR
QUÉ EL GENE-
RAL DE INVIER-
NO ES UN GUE-
RRERO CON AR-
MADURA?

ALGUIEN MAS QUE
HABÍA VENIDO DE
JAPÓN ANTES QUE TÚ
LO HA ASOCIADO A
ESA IDEA, PORQUE EL
"GENERAL DEL IN-
VIERNO = GUERRERO
CON ARMADURA"
BROMA

JUGANDO AL MUERTO

NO ME
OLVIDES



IP-O-S-T-
R-E-N-S-E-I
P-O-S-T-R-
E-N-S-E-Y PIDAN
DISCULPAS
RAPIDO!

¡HA ESTÁ!
¡ESCAPEN!

¡DE
CUALQUIER
MANERA, EL
GENERAL DEL
INVIERNO ES
UN ESPÍRITU
TOLERANTE!

ははあ

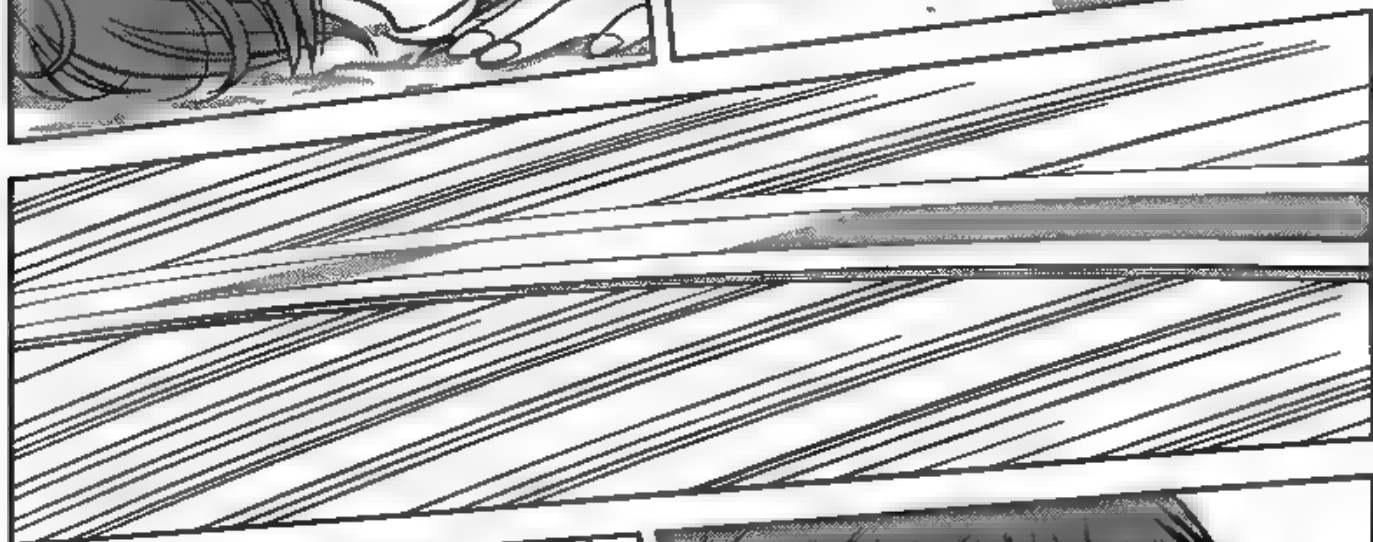


KH... PARA MÍ, UN
CRUZADO, BAJAR
LA CABEZA A UN
MONSTRUO...

¡EEE! ¡QUE
FASTIDIO!
¡¡VAMOS!!

NO... PERO SI MI
CABEZA QUE NO QUIERO
BAJAR, SE BAJA A LA
FUERZA, ME PREGUNTO
QUE TAN GRATIFICANTE
SERÍA...

!QUE
ESTÁS HA-
CIENDO?!
TÚ TAM-
BIÉN. PÓS-
TRATE!









VALIENTE
QUE VINO
DESDE OTRO
MUNDO
...

CON MI PODER, TE
DEJARE REENCAR-
NAR PARA QUE NO
TE CAUSE MOLES-
TAS

PARA TI, QUE
VINISTE DESDE
JAPON A ESTE
MUNDO, PARA
TERMINAR ASI
...



AH...
YA VEO

CUANDO MUERES,
VAS AL CIELO O
REENCARNAS
COMO UN BEBÉ



SER CAPAZ DE
COMENZAR LA VIDA
UNA VEZ MAS EN ESTE
MUNDO IRRAZONABLE
ES ANORMAL... FUE
POR POCO TIEMPO
PERO CREO QUE LO
DISFRUTE A FINAL...





ES... ESTA
VOZ...

¿QUÉ QUE
ES ESTO!?

¿QUÉ PASA CON
DEJARTE MATAR
TAN FACILMENTE EN
UN LUGAR ASI!

¡ES MUY PRONTO
PARA TI MORIR!
¡APRESURATE Y
VUELVE AQUI!



¿EHH? ¿ESO
ES IMPOSIBLE!

ES PERFECTO.
YO CONVOQUE LA
RESURRECCION DE
KAZUMA AHORA,
ASI QUE ABRE LA
PUERTA QUE NOS
LLEVA AHI

¿HHH? ESA
VOZ... ¿ES MI
KOHAI ERIS?



C... CREO QUE
HAY UNA SACER-
DOTISA QUE SE
PARECE A ELLA,
PERO...

¿PODRÍA
SER REAL-
MENTE AQUA-
SENPAI!?



E-E-E-E-E-
¡ENTENDIDO!

SI TE QUEJAS UNA
VEZ MAS, TUS SENOS
FALSOS SERÁN
CONFISCADOS

ASI QUE POR LAS
REGULACIONES DEL
CIELO EL NO PUEDE
SER RESUCITADO
NINGUNA VEZ MAS
QUE ESTA...

SABES QUE
KAZUMA-SAN YA
HA REGRESADO A
LA VIDA UNA VEZ
ANTES

¡NO TE PONGAS
ENGREIDA SOLO
POR HABERTE
CONVERTIDO EN
ALGUIEN IMPOR-
TANTE PARA ESTE
MUNDO!

¿QUE ESTÁS
DICENDO?!

NO...
PERO...



HASTA EL
REY SOLO
TIENE UNA
VIDA

ALGO COMO
ESTO ES UNA
EXCEPCION

RAYOS...





SERÉ CAPAZ
DE REGRESAR
A ESE MUNDO
¿VERDAD?!

BUENO ENTON-
CES... PUEDES
USAR ESTO
PARA VOLVER

¿POR QUÉ
ESTOY
ALEGRE?



ESTE
ES UN
SECRETO,
¿SI?

KAZUMA-SAN







**BUENO ENTONCES,
¡INEET DE MIERDA!!
SI QUIERES VOLVER A
VER A ESA CHICA,
ENTONCES TE REGRE-
SARÉ AHORA MISMO!!**

CAMBIO

A PESAR DE MORIR,
¡EL NO HA MADURADO NADA!

KONO
SEBARASHII
SEKAI NI
YUKUFUKU
NO!



2

コミックス2巻

発売
おめでとう
ございます!!

000

11

暁なつめ

コミックス二巻発売、
おめでとうございます!
渡真仁先生、アニメ化ですよ
アニメ化! アニメですが、
今後もコミックス版を
楽しみにしております。
そして渡真仁先生の更なる
ご活躍をお祈りしつつ
……祝福を!

もう2巻とは早いですね…!
いつも可愛く描いてくださ
ってありがとうございます
! 画面を動き回るカズマ達を
今後も楽しみにしております…!

あま

無事2巻発売となりました(祝)
この間にアニメ化も決定し
ますます盛り上がりを見せる
この素晴らしい世界に祝福を！
の漫画を手がけられて幸せです。

願わくば住んでいる地域でもアニメが
放映される事を祈って(笑)

渡真仁



つっの素晴らしい 素晴らしい 世界に祝福を!

暁なつめ

◆ドラゴンエイジ電子版 特別短編◆

異世界式ダイエット

「ちょっと！ アクアさんはどこ!?」
とある日の昼下がりに。

朝に簡単なクエストを終え、ダクネスやめぐみんと共に冒険者ギルドでだべっている時、一人の女冒険者に絡まれた。

「アクアなら邪悪な気配がするとか言って、どっか出掛けて行っただけだ。……あいつ、また何かやらかしたのか?」

俺の言葉にその人は、ちょっとだけ言い難そうに顔を歪ませ。

「……その。高いお金を払って掛けてもらった魔法を、通りすがりのアクアさんに解除されちゃって……」

と、ごによごによと小声で言ってきた。

魔法の解除って、あのバカは何をやったんだよ。解除されたのは支援魔法か? それなら、あいつ捜してきて同じ支援魔法を掛けさせるけど」

冒険者ギルドには、俗に支援屋と呼ばれる連中がいる。

大概是、引退して冒険に出なくなったブリストが老後のちよつとした小遣い稼ぎに行なう商売だ。

ブリストは成り手が少なく、どのパーティーにでも所属しているわけではない。

そこで、ブリストがいないパーティーなどは、冒険に行く前に支援魔法を掛けてもらってからクエストに挑むのだ。

「あー……。支援魔法ってわけじゃないんだけどね……。その、アクアさんにちゃんと注意しとかなないと、また解除されちゃったら困るから……」

女冒険者はいまいちハッキリしない事を言いながら視線を泳がす。

と、その時だった。

「ちよつとカズマさん！ アクアさんは!? あの人はどこにいるのよ!」

ギルドに突然駆け込んできた女冒険者が、俺を見るなり食って掛かる。

あのアホ、またやらかしたのか。

「ちょ、落ち着いてくれ! アクアならどっか出掛けてから帰ってないよ、ひよつとしてアレか? あんたもアクアに支援魔法を

解除されたのか？」

「う……。いやその、し、支援魔法じゃないんだけど、まあ、そんなところね……」

あいつはほんとに何やってんだよ。

と、俺の隣で焼き鳥を頬張っていためぐみんが。

「掛けられていたのが支援魔法ではないとなると、体何の魔法ですか？ アクアがいたずらに魔法を解除するとも思えないのですが」

「うむ、目を離せばロクな事をしないが、アレでも、応戦者だ。人に害を与える魔法でない限り、さすがに勝手に解除する事はないと……」

と、めぐみんに続きダクネスの言葉も受け、アクアを捜していたその二人は氣まずそうに顔を見合わす。

と、丁度その時、話題の張本人がやって来た。

「ほら、キリキリ歩きなさいな！ まったく、この私の目はごまかせないわよ！ さあ、体何のつもりであんな事をしていたのか聞きましょうか！」

「か、勘弁してください！ 僕はただ、良かれと思って……！」

黒いローブを被った、怪しげな男を引き連れながら。

「アクアは俺達を見つけると、男をクイクイと引っ張りながら。」

「ねえ皆、お手柄よ！ この怪しい男が街の人達に呪いを掛けてたのを捕まえたの！ 警察に突き出したら金、封くらい出るかしら！」

「警察は許してください！ っていうか被害届けも出てないはずですし、本当に悪い事はしていません！」

悲痛な声を上げる男を見て、アクアを捜していた女冒険者二人が目を逸らす。

そんな二人を訝しみながらも、俺は男に事情を尋ねた。

「なあ、呪いってどういう事だ？ そのボンコツはこれでも、応アクブリーストでな。呪いやなんかには敏感だと思っただよ」

「ボンコツ？」

「ち、違うんです！ 僕は確かに対価を貰って呪いを掛けては

いましたが……！」

男の言葉を聞いたダクネスが、ゆつくりと立ち上がる。

「……責め、呪いを掛けた事は認めるのだな？ 呪術師は、人への呪い魔法の行使を禁止されているはずだ」

「支援屋の亜種で、恨み屋と呼ばれる人達がいるそうですよ。対価を貰って依頼人の代わりに恨みを晴らす、非合法な商売らしいです」

「待ってください！ 違います、僕は確かに呪術師ですが、恨み屋ではありません！」

男が悲鳴を上げる中、例の二人の女冒険者達がソワソワした。

……なんだろう、この二人の反応は。

ひょっとしてこの二人が掛けられた魔法ってのは……。

「じゃあなんで街の人達に、それも女の子ばかりを狙って呪いを掛けて回ってたのよ」

アクアの言葉に男はうつむき。

……掛けていたのは、食欲を無くす呪いなんです……」

観念する様にボツリと言った。

ざわめいていたギルド内がシンと静まり返る中、ドヤ顔のアクアが男の手を取り。

「とうとう白状したわね！ まったく、街中の女の子の呪いを解くのとて凄く大変だったんだからね？ さあ、大人しく警察に……」

「「「待ってください！」」」

と、ギルド内のあちこちから響く制止の声。

声の主を捜してみれば、そこには氣まずそうに目を逸らせる女冒険者やギルドの受付嬢達がいて……。

ああそうか。これってつまり。

「瘦せたい人はいませんか？ 週間持続する呪いが、お値段

たったの三万エリスで……」

女冒険者や受付嬢がおずおずと手を挙げる中。

先ほどまでいきり立っていたダクネスが、恥ずかしそうにそっとその手を……。

ドラゴンコミックスエイジ

この素晴らしい世界に祝福を！(2)【電子特別版】

原作 暁なつめ

作画 渡真仁

キャラクター原案 三嶋くろね

©MASAHITO WATARI 2015

©NATSUME AKATSUKI KURONE MISHIMA 2015

2015年12月9日 発行

本電子書籍は下記にもとづいて制作しました

ドラゴンコミックスエイジ『この素晴らしい世界に祝福を！(2)』

2015年12月9日初版発行

発行者 青柳昌行

発行 株式会社KADOKAWA

<http://www.kadokawa.co.jp/>

〒102-8177 東京都千代田区富士見2-13-3

03-3238-8521(カスタマーサポート)

編集企画 コミック&キャラクター局

ドラゴンエイジ編集部

カバー・本文デザイン・ムシカゴグラフィクス

本作品の全部または一部を無断で複製、転載、配信、送信したり、
ホームページ上へ転載することを禁止します。

また、本作品の内容を無断で改変、改ざん等を行うことも禁止します。
本作品購入時にご承諾いただいた規約により、有償・無償にかかわらず
本作品を第三者に譲渡することはできません。

本作品を示すサムネイルなどのイメージ画像は、再ダウンロード時に
予告なく変更される場合があります。

ご覧になるリーディングシステムにより、表示の差が認められることがあります。
この物語はフィクションであり、実在の人物・団体とは関係がございません。



BOOK★WALKER



REDIBUJO Y
LIMPIEZA:
JONA

VAGABOND FANSUB

MADE FOR
ISSEI-SAMA

TRADUCCION:
SAGASSER

TIPEO:
LOGAN

!!!ATENCIÓN!!!

**VAGO NO FANSLUB NECESITA
TRADUCTORES SI SABES JAPONES, CHINO,
COREANO, INGLES O NARNIANO Y QUIERES
PERTENECER A ESTA LEGION DE VAGOS
MANDA UN MENSAJE A LA PAGINA EN
FACEBOOK**

**TAMBIEN SE
NECESITA
EDITORES
(CON BUEN
MANEJO EN
PHOTOSHOP)**

SE PAGA EN MATERIAL PARA FAP





PDF BY:
JHONDEIVIS
@JHONDEIVISME